



Canadian International Merchandise Trade

June 1999



Le commerce International de marchandises du Canada

Juin 1999

Data in many forms

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered. Data are available on the Internet, compact disc, diskette, computer printouts, microfiche and microfilm, and magnetic tape. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct online access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable database and retrieval system.

How to obtain more information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to: Marketing and Client Services Section, International Trade Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario K1A 0T6 (telephone: (613) 951-9647), Facsimile Number (613) 951-0117 (or 1 800 664-0055) or to the Statistics Canada Regional Reference Centre in:

Halifax	(902) 426-5331	Regina	(306) 780-5405
Montréal	(514) 283-5725	Edmonton	(780) 495-3027
Ottawa	(613) 951-8116	Calgary	(403) 292-6717
Toronto	(416) 973-6586	Vancouver	(604) 666-3691
Winnipeg	(204) 983-4020		

You can also visit our World Wide Web site:
<http://www.statcan.ca>

Toll-free access is provided **for all users who reside outside the local dialling area** of any of the Regional Reference Centres.

National enquiries line	1 800 263-1136
National telecommunications device for the hearing impaired	1 800 363-7629
Order-only line (Canada and United States)	1 800 267-6677
Fax order line (Canada and United States)	1 877 287-4369

Ordering/Subscription information

All prices exclude sales tax

Catalogue no. 65-001-XPB, is published monthly as a standard paper product. The prices for delivery in Canada are \$19.00 per issue and \$188.00 for a one-year subscription, and outside Canada for US\$19.00 per issue and US\$188.00 for a one-year subscription. Please order by mail, at Statistics Canada, Dissemination Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, K1A 0T6; by phone, at **(613) 951-7277** or **1 800 700-1033**; by fax, at **(613) 951-1584** or **1 800 889-9734**; or by Internet, at order@statcan.ca. For change of address, please provide both old and new addresses. Statistics Canada products may also be purchased from authorized agents, bookstores and local Statistics Canada offices.

This product is also available on the internet as Catalogue no. 65-001-XIB, for CDN \$14.00 per issue or CDN \$141.00 for a one-year subscription. Users can obtain single issues or subscribe at <http://www.statcan.ca/cgi-bin/downpub/feepub.cgi>.

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

Des données sous plusieurs formes

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes. Les données sont disponibles sur Internet, disque compact, disquette, imprimé d'ordinateur, microfiche et microfilm, et bande magnétique. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordinaire et le système d'extraction de Statistique Canada.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet de la présente publication ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à: Section du marketing et des services à la clientèle. Division du commerce international, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone: (613) 951-9647), numéro du télécopieur (613) 951-0117 (ou 1 800 664-0055) ou à l'un des centres de consultation régionaux de Statistique Canada:

Halifax	(902) 426-5331	Regina	(306) 780-5405
Montréal	(514) 283-5725	Edmonton	(780) 495-3027
Ottawa	(613) 951-8116	Calgary	(403) 292-6717
Toronto	(416) 973-6586	Vancouver	(604) 666-3691
Winnipeg	(204) 983-4020		

Vous pouvez également visiter notre site sur le Web :
<http://www.statcan.ca>

Un service d'appel interurbain sans frais est offert à **tous les utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale** des centres de consultation régionaux.

Service national de renseignements	1 800 263-1136
Service national l'appareils de télécommunications pour les malentendants	1 800 363-7629
Numéro pour commander seulement (Canada et États-Unis)	1 800 267-6677
Numéro pour commander par télécopieur (Canada et États-Unis)	1 877 287-4369

Renseignements sur les commandes et les abonnements

Les prix n'incluent pas la taxe de vente

Le produit n° 65-001-XPB au catalogue paraît mensuellement en version imprimée standard. Au Canada, un numéro coûte 19,00 \$ et un abonnement d'un an coûte 188,00 \$. À l'extérieur du Canada, un numéro coûte 19 \$US et un abonnement d'un an coûte 188 \$US. Veuillez commander par la poste, en écrivant à Statistique Canada, Division de la diffusion, Gestion de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6; par téléphone, en composant le **(613) 951-7277** ou le **1 800 700-1033**; par télécopieur, en composant le **(613) 951-1584** ou le **1 800 889-9734**; ou par Internet, en vous rendant à order@statcan.ca. Lorsque vous signalez un changement d'adresse, veuillez nous fournir l'ancienne et la nouvelle adresse. On peut aussi se procurer les produits de Statistique Canada auprès des agents autorisés, dans les librairies et dans les bureaux régionaux de Statistique Canada.

On peut aussi se procurer ce produit sur Internet n° 65-001-XIB au catalogue. Un numéro coûte 14,00 \$CAN et un abonnement d'un an coûte 141,00 \$CAN. Pour obtenir un numéro de ce produit ou s'y abonner, les utilisateurs sont priés de se rendre à http://www.statcan.ca/cgi-bin/downpub/feepub_f.cgi.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients de services rapides, fiables et courtois et dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.

Note to Readers

Catalogue no. 65-001

Too late to be included in the current release, a provincial misallocation was identified. Tables six and seven of this month's publication will be revised in the next publication. Exports of \$654.5 million to the United States were incorrectly allocated to Quebec rather than Ontario. This revision affects the province of origin distribution of the section "Automotive Products" only. We apologize for any inconvenience this may cause.

For further information on this change please contact:

*Marketing and Client Services Section
International Trade Division
Statistics Canada
Ottawa, Ontario
K1A 0T6*

*Telephone: 1 (613) 951-9647
Facsimile: 1 (613) 951-0117*

Note aux lecteurs

No. 65-001 au catalogue

Une erreur décelée dans l'allocation provinciale n'a pu être incorporée à temps dans la présente publication. Les tableaux six et sept de la publication de ce mois seront révisés dans la prochaine publication. En effet, des exportations de \$654,5 millions vers les États-Unis ont été incorrectement alloués au Québec plutôt qu'à l'Ontario. Cette révision n'affecte que la distribution par province d'origine des données de section "Produits de automobile". Nous nous excusons pour tout désagrément occasionné par cette erreur.

Pour plus de renseignements au sujet de cette modification, veuillez communiquer avec:

*La Section du marketing et des services à la clientèle
Division du commerce international
Statistique Canada
Ottawa (Ontario)
K1A 0T6*

*Téléphone: 1 (613) 951-9647
Télécopieur: 1 (613) 951-0117*



Statistics Canada
International Trade Division

Canadian International Merchandise Trade

June 1999

Statistique Canada
Division du commerce international

Le commerce international de marchandises du Canada

Juin 1999

Published by authority of the Minister
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 1999

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

August 1999

Catalogue no. 65-001-XPB, Vol. 53, no. 06
ISSN 1198-7391

Catalogue no. 65-001-XIB, Vol. 53, no. 06
ISSN 1480-8781

Frequency: Monthly

Ottawa

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Publication autorisée par le ministre
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 1999

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Août 1999

N° 65-001-XPB au catalogue, vol. 53, no 06
ISSN 1198-7391

N° 65-001-XIB au catalogue, vol. 53, no 06
ISSN 1480-8781

Périodicité: mensuelle

Ottawa

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, et les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Symbols

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- ... figures not appropriate
- nil or zero
- amount too small to be expressed

Note to Users

All totals are calculated from full figures and rounded independently; consequently, totals may not equal the sum of their components.

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- ... n'ayant pas lieu de figurer
- néant ou zéro
- nombres infimes

Note aux utilisateurs

Les totaux sont calculés à partir de chiffres complets en dollars et sont arrondis indépendamment; par conséquent, les totaux peuvent ne pas être égaux à la somme de leurs composantes.

This publication was prepared under the direction of:

David Dodds, Director, International Trade Division (613) 951-9733
Iddi Alhassan, Analyst, Analysis Unit (613) 951-9789
Raymond Dubuisson, Analyst, Price Indexes Unit (613) 951-6845
Fabienne Leclerc, Analyst, Analysis Unit (613) 951-6856
Bernard Lupien, Analyst, Analysis Unit (613) 951-6872
Gary McCullough, Head, Publications Unit (613) 951-0084

Also contributing to this issue: For manuscript design: Vie Weatherby (613) 951-4801

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

David Dodds, Directeur, Division du commerce international (613) 951-9733
Iddi Alhassan, Analyste, Sous-section de l'analyse (613) 951-9789
Raymond Dubuisson, Analyste, Sous-section des indices de prix (613) 951-6845
Fabienne Leclerc, Analyste, Sous-section de l'analyse (613) 951-6856
Bernard Lupien, Analyste, Sous-section de l'analyse (613) 951-6872
Gary McCullough, Chef, Sous-section des publications (613) 951-0084

A également contribué à la rédaction de ce numéro : et à la mise en page: Vie Weatherby (613) 951-4801

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences – Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 – 1984.



Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences – "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 1984.



Table of Contents

	Page
Highlights	5

Analysis

The Month in Trade	7
Price Movements	9
Revisions	11

Text Tables

1. Merchandise Trade by Principal Trading Area (Balance of Payments Basis)	12
2. Reconciliation of Customs and Balance of Payments Trade Data	13

Feature Articles	14
-------------------------------	-----------

Analytical Tables

Tables

1. Merchandise Trade of Canada	16
2. Exports by Commodity Groupings	18
3. Domestic Exports to Principal Trading Areas (current month)	22
4. Domestic Exports to Principal Trading Areas (year to date)	23
5. Domestic Exports by Country	24
6. Exports by Province of Origin (current month)	28
7. Exports by Province of Origin (year to date)	29
8. Imports by Commodity Groupings	30
9. Imports from Principal Trading Areas (current month)	34

Table des matières

	Page
Faits saillants	5

Analyse

Résultats du mois	7
Mouvements des prix	9
Révisions	11

Tableaux explicatif

1. Commerce de marchandises par marchés principaux (base de la balance des paiements)	12
2. Rapprochement de données - base douanière et base de la balance des paiements	13

Études spéciales	14
-------------------------------	-----------

Tableaux analytiques

Tableaux

1. Commerce de marchandises du Canada	16
2. Exportations par groupe de marchandises	18
3. Exportations nationales vers les marchés principaux (mois courant)	22
4. Exportations nationales vers les marchés principaux (données cumulées)	23
5. Exportations nationales par pays	24
6. Exportations par province d'origine (mois courant)	28
7. Exportations par province d'origine (données cumulées)	29
8. Importations par groupe de marchandises	30
9. Importations en provenance des marchés principaux (mois courant)	34

Table of Contents - concluded

Table des matières - fin

	Page
10. Imports from Principal Trading Areas (year to date)	35
11. Imports by Country	36
12. Imports by Province of Clearance (current month)	40
13. Imports by Province of Clearance (year to date)	41
For Further Reading	42
Technical Notes	43

	Page
10. Importations en provenance des marchés principaux (données cumulées)	35
11. Importations par pays	36
12. Importations par province de dédouanement (mois courant)	40
13. Importations par province de dédouanement (données cumulées)	41
Lectures suggérées	42
Notes techniques	43

Highlights

June 1999

Exports rose 1.9% in June to \$29.4 billion while imports edged up 0.3%. The merchandise trade balance increased to \$2.8 billion.

Canadian exports rose 1.9% in June to \$29.4 billion. The increase is chiefly due to higher exports of machinery and equipment and industrial goods while energy products dropped.

Total imports have inched up over the last three months reaching \$26.6 billion in June. The increase is due mainly to the gains made in the machinery and equipment as well as in the energy sector.

The trade balance rose \$460 million from a revised \$2.3 billion in May to \$2.8 billion in June.

Faits saillants

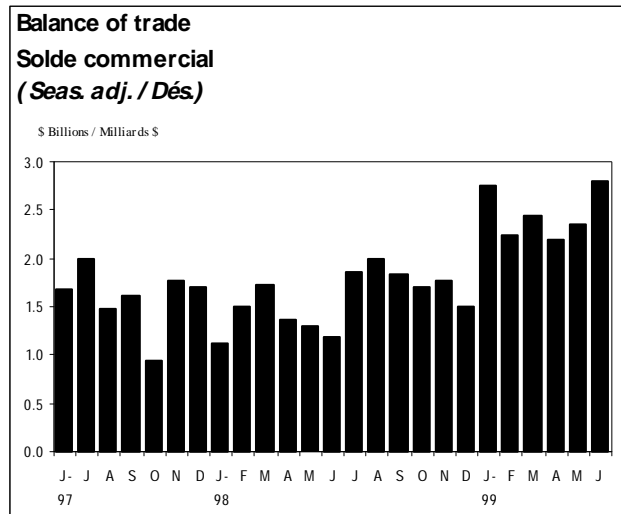
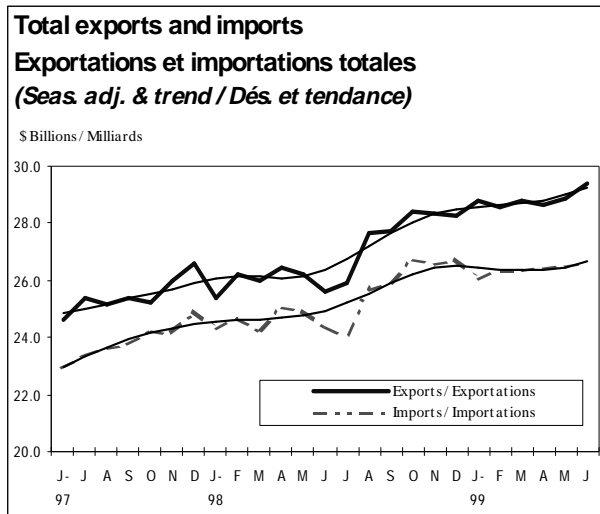
Juin 1999

Les exportations ont progressé de 1,9% à 29,4 milliards de dollars en juin alors que les importations n'ont progressé que de 0,3%. La balance commerciale des marchandises a augmenté à 2,8 milliards de dollars.

En hausse de 1,9% en juin, les exportations canadiennes ont atteint le niveau de 29,4 milliards de dollars. Cette hausse est surtout attribuable à des augmentations dans les secteurs des machines et équipement et des biens industriels, alors que les exportations de produits de l'énergie ont baissé.

Les importations totales ont augmenté faiblement au cours des trois derniers mois et ont atteint 26,6 milliards de dollars en juin. Cette croissance est principalement causée par des gains réalisés dans le secteur des machines et équipement ainsi que celui de l'énergie.

La balance commerciale a augmenté de 460 millions de dollars, passant de 2,3 milliards de dollars (données révisées) en mai à 2,8 milliards de dollars en juin.



Note to users

Merchandise trade statistics are provided on both a Customs and a Balance of Payments (BOP) basis at the level of total exports and total imports. The trade balance (surplus or deficit) is published by principal trading area and at the total level on a Balance of Payments basis only. Detailed commodity and geographic information is presented on a Customs basis only, although the equivalent BOP commodity detail can be obtained from CANSIM.

Analysts interested in specific commodity flows or geographic detail are encouraged to use the Customs basis information.

Those interested in macroeconomic issues should use the BOP figures, along with the rest of the current account, which includes services transactions, investment income and transfers.

Note aux utilisateurs

Les statistiques sur le commerce de marchandises sont disponibles sur base douanière et sur base de la Balance des paiements (BDP) au niveau du total des exportations et des importations. La balance commerciale (excédent ou déficit) est publiée par marchés principaux sur la base de la Balance des paiements seulement. Les données détaillées par groupe de marchandises et par région géographique sont présentées uniquement sur base douanière, bien que les données équivalentes sur base de la BDP selon le groupe de marchandises soient disponibles sur CANSIM.

Les analystes qui s'intéressent à des données pour certains flux de marchandises ou pour certaines régions particulières sont invités à utiliser les données sur base douanière.

Ceux qui se préoccupent plutôt de la dimension macroéconomique doivent utiliser les chiffres sur base de la BDP ainsi que les autres composantes du compte courant, qui comprennent les opérations au titre des services, les revenus de placements et les transferts.

This month in trade

Exports increased 1.9% in June to \$29.4 billion

The increase in June exports is largely due to an 8.0% jump in machinery and equipment exports. Exports of aircraft, engines and parts rebounded 46.4% in June, after a weak performance in May. Moreover, exports of televisions and other communication equipment (mainly modems and computer equipment) hit a new high in June, reaching \$1.2 billion.

The industrial goods sector was also up (2.6%), with exports of chemical products, plastics and fertilisers rising 3.9%. Aluminium exports climbed 9.4% in June as demand, mainly from the automobile manufacturers, remained high in the United States.

The automotive sector remained stable in June, as a 4.1% drop in truck exports was completely offset by a 1.5% increase in automobile exports. Truck exports reached a high of \$1.7 billion in May. Automobile exports fell 1.9% during the second quarter, while manufacturing shipments in the automobile and parts industry dropped 0.3%.

The forestry products sector was down 1.0% in June. A drop in newsprint prices drove down the value of these exports for the fifth straight month, down to their lowest level since November 1994. However, the value of other wood fabricated material exports has shown a cumulative increase of 24.1% since September 1998. This upward trend is due mainly to higher oriented strand board (OSB) prices. Demand for these types of goods remained strong, resulting from the continuing high housing starts in the United States and Canada during the first six months of 1999.

The growth in energy exports that began in January 1999 shifted down in June (-3.1%), due to a 27.0% drop in coal exports and a 15.6% drop in electricity exports, both of which recorded exceptional increases in May. However, the value of oil exports continued its upward trend for the sixth straight month, rising 7.9% in June, or 62.8% since January. This increase is chiefly the result of higher crude oil prices. The price index for Canadian crude exports has risen 44.6% since January. Export volumes were also up 12.5% for this period.

Résultat du mois

Les exportations ont augmenté de 1,9% en juin pour atteindre 29,4 milliards de dollars.

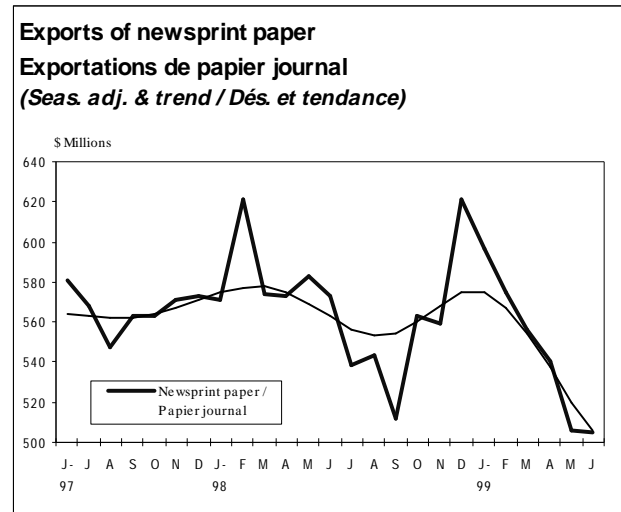
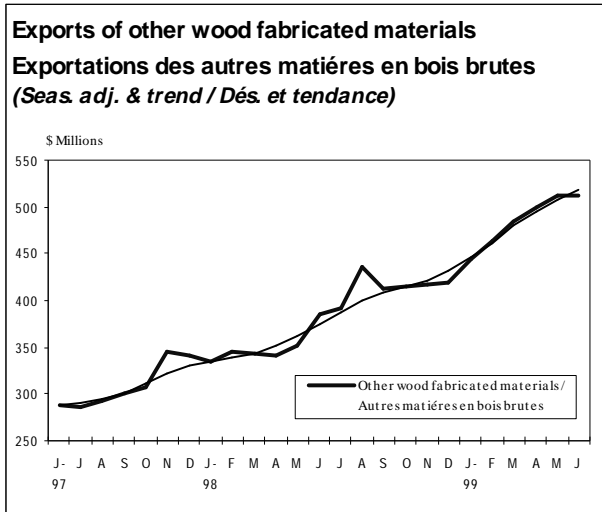
Cette hausse est principalement due au bond de 8,0% des exportations de machines et d'équipement. Dans ce secteur, les exportations d'avions, de moteurs et pièces ont rebondi de 46,4% en juin après un mois de mai particulièrement bas. De plus, les exportations de téléviseurs et autres équipements de communication ont atteint un nouveau sommet en juin à 1,2 milliard de dollars. Ce sont surtout des modems et des équipements reliés à l'informatique.

On a aussi observé une hausse de 2,6% dans le secteur des biens industriels. Ainsi, les exportations de produits chimiques, plastiques et engrais ont augmenté de 3,9%. De même, les exportations d'aluminium ont connu une hausse de 9,4% en juin, la demande pour l'aluminium restant forte aux États-Unis surtout de la part des constructeurs d'automobiles.

Le secteur de l'automobile est resté stable en juin, la baisse de 4,1% des exportations de camions ayant été complètement compensée par la hausse de 1,5% des exportations de véhicules automobiles. Les exportations de camions avaient atteint un sommet en mai de 1,7 milliard de dollars. Les exportations d'automobiles ont diminué de 1,9% au deuxième trimestre alors que les livraisons des manufacturiers d'automobile et des pièces ont baissé de 0,3%.

Le secteur des produits forestiers était en baisse de 1,0% en juin. La chute du prix du papier journal a entraîné la valeur de ces exportations vers la baisse pour un cinquième mois consécutif, enregistrant ainsi leur plus bas niveau depuis novembre 1994. Par contre, la valeur des exportations de demi-produits du bois a enregistré une hausse cumulative de 24,1% depuis septembre 1998. La tendance à la hausse est principalement attribuable aux augmentations de prix touchant surtout les panneaux de particules agglomérées. La demande pour ce type de biens est demeurée robuste car les mises en chantier d'habitations aux États-Unis et au Canada étaient élevées au cours des six premiers mois de 1999.

La croissance des exportations des produits de l'énergie amorcée en janvier 1999 a été freinée (-3,1%) en juin par la baisse de 27,0% des exportations de charbon et celle de 15,6% de l'électricité. Ces deux marchandises avaient enregistré des hausses exceptionnelles en mai. Par contre, la valeur des exportations de pétrole a continué sa progression pour un sixième mois de suite avec une hausse de 7,9% en juin, soit 62,8% depuis janvier 1999. Cette hausse est surtout attribuable à la croissance des prix du brut. En effet, l'indice du prix à l'exportation du brut canadien a progressé de 44,6% par rapport à janvier. En plus, le volume des exportations est également en hausse de 12,5% pour la même période.



Total imports have inched up over the last three months, reaching \$26.6 billion in June.

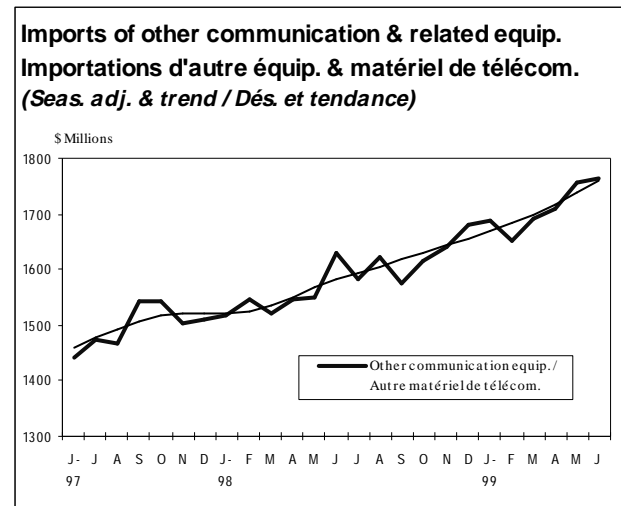
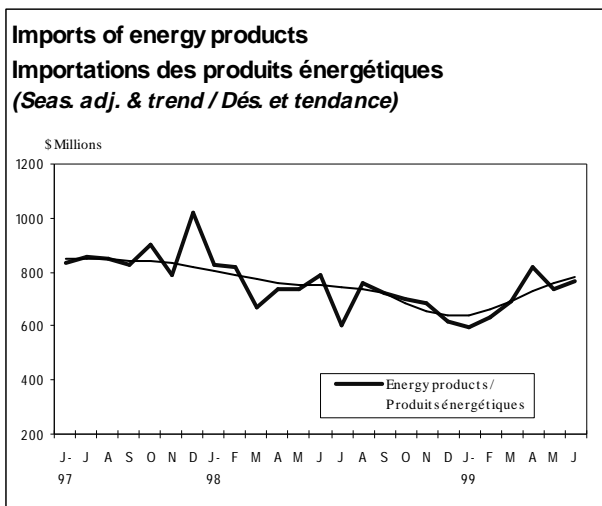
Les importations totales ont augmenté faiblement au cours des trois derniers mois, atteignant 26,6 milliards de dollars en juin.

The 0.3% growth in June imports was mainly the result of a 2.7% increase in the machinery and equipment sector, and a 4.8% increase in the energy sector.

L'augmentation de 0,3% en juin a surtout été causée par les hausses de 2,7% dans le secteur des machines et équipement et de 4,8% dans le secteur de l'énergie.

The machinery and equipment sector was up 2.7% in June, with imports of aircraft, engines and parts up 23.3%, and other transportation equipment, such as ships and trains, increasing 18.7%. Imports of communication equipment showed a cumulative increase of 6.9% since February, and have been moving up since 1996. The popularity of cellular telephones is responsible for this upward trend. The Canadian Wireless Telecommunications Association currently estimates usage in Canada at 20.0%, a rate lower than most G7 countries including the United States at 25.5%.

Le secteur des machines et de l'équipement était en hausse de 2,7% en juin avec l'augmentation de 23,3% des importations d'avions, moteurs et pièces jumelée à celle de 18,7% des autres équipements de transport comme les navires et les trains. Également dans ce secteur, les importations d'équipement de communication ont enregistré une hausse cumulative de 6,9% depuis février en plus d'afficher une tendance à la hausse depuis 1996. La forte popularité des téléphones cellulaires est responsable de cette tendance. Actuellement selon l'Association canadienne des télécommunications sans fil, le taux de pénétration de ce marché est estimé à 20,0% au Canada. Ce taux est plus bas que pour la majorité des pays du G7 dont les États-Unis à 25,5%.



Energy imports rose 4.8% in June. The recent rise in crude oil price pushed the value of crude oil imports up 6.4%. Coal imports increased 12.0% in June, rising for both main types of coal: coal to generate electricity and coal used in steel manufacturing.

The automotive sector has remained stable since the beginning of the year at \$6.2 billion. Truck imports rose 3.6% as truck sales were up in June. Imports of automotive parts dropped 0.4%.

Finally, beverage imports showed a cumulative increase of 21.5% over the last four months, mainly due to an increase in imports of wine from France and the United States, and beer from the United States and Mexico.

Price movements

Exports

The Paasche price index for total exports maintained its downward trend, falling for the third month in a row (-0.2% in June). The decline in the index was mostly related to lower prices registered for agricultural and fishing products, as well as automotive products.

Within the agricultural and fishing products, lower prices registered for wheat (-4.8%) pulled down the entire sector by 0.3% in June. The decline in wheat prices was primarily due to strong competition among wheat producers on the world market, which, because of the subsidies policy in place in some countries, exerted some downward pressure on wheat prices.

Prices for automotive products maintained their downward trend, falling for the third month in a row (-0.2% in June). This downward movement was partly tied to lower prices for trucks and parts which fell by 0.4% and 0.3% respectively. Meanwhile, prices for cars remained flat in June. It is noteworthy that prices for cars have changed very little in the last few months, due to incentives given by auto makers to stimulate sales.

Les importations du secteur de l'énergie sont en hausse de 4,8% en juin. L'augmentation récente du prix du brut a fait augmenter la valeur des importations de pétroles bruts de 6,4%. Les importations de charbon sont également en hausse de 12,0% en juin. La hausse est présente dans deux des principaux types de charbon, celui utilisé pour la production d'électricité et celui pour la production d'acier.

Le secteur de l'automobile est demeuré stable depuis le début de l'année à 6,2 milliards de dollars. On a enregistré une hausse de 3,6% des importations de camions alors que les ventes de camions étaient en hausse en juin. Les importations de pièces de véhicules automobiles ont enregistré une baisse de 0.4%.

Enfin, les importations de boissons ont enregistré une hausse cumulative de 21,5% au cours des 4 derniers mois. Ce sont surtout les vins de France et des États-Unis ainsi que de la bière du Mexique et des États-Unis qui ont contribué à cette augmentation.

Mouvements des prix

Exportations

L'indice des prix Paasche pour le total des exportations poursuit sa tendance à la baisse et recule pour un troisième mois consécutif (-0.2% en juin). Ce repli de l'indice est surtout attribuable à la baisse des prix des produits de l'agriculture et de la pêche, ainsi que ceux des produits de l'automobile.

En effet, la baisse des prix du blé de 4,8% en juin a poussé à la baisse tout le secteur des produits de l'agriculture et de la pêche de 0,3%. La baisse des prix du blé qui perdure depuis plusieurs mois déjà est en grande partie attribuable à la forte concurrence que se livre les pays producteurs de blé sur le marché mondial, qui en raison des politiques de subvention à l'agriculture en place dans certains pays exerce une forte pression à la baisse sur les prix du blé.

Quant au secteur des produits de l'automobile, l'indice a poursuivi sa tendance à la baisse reculant pour un troisième mois consécutif (-0,2% en juin). Ce repli de l'indice est dans une large mesure relié à la baisse des prix des camions et des pièces qui ont respectivement reculé de 0,4% et de 0,3%. Par ailleurs, les prix des voitures sont demeurés virtuellement inchangés en juin. Il est important de souligner que les prix des voitures n'ont pratiquement pas bougé au cours des derniers mois, en raison de la politique des rabais offerts par les fabricants pour stimuler les ventes.

After two consecutive monthly declines, the index for forestry products reversed its downward trend to register a 1.2% increase in June. This growth was primarily related to a 5.4% increase in lumber prices, generated by tight supply and strong U.S demand. Also exerted some upward pressure on lumber prices were restrictions due the US-Canada quota lumber agreement, which forced some Canadian mills to reduce their shipments to the United States to stay within their duty-free export quotas.

Prices for energy products remained virtually unchanged in June. Higher prices registered for coal and crude petroleum, which advanced by 2.8% and 1.4% respectively, were entirely offset by a 4.2% decline registered in natural gas prices. It is noteworthy that crude petroleum prices have been on an upward trend since January 1999 due to higher world prices and a reduced supply of petroleum products on the North American market.

Imports

After two consecutive months of decline, the Paasche price index for total imports reversed its downward trend to register a 0.6% increase in June, as a result of widespread price increases.

Prices for energy products registered a 3.0% increase in June. Although higher prices were registered for all commodity groupings, the highest was the 7.6% increase registered for other energy products, mainly refined petroleum imported from the United States. Meanwhile, the OPEC policy towards a reduction in crude petroleum production helped crude petroleum prices maintain their upward trend, rising for the fifth month in a row (1.4% in June).

After two consecutive months of decline, prices for agricultural and fishing products reversed their downward trend to register a 2.0% growth in June. This growth was partially related to higher prices for fruits and vegetables, mainly fresh potato imported from the United States. Due to seasonal depletion of domestic potato stocks, imports of higher priced new crops of fresh potato from the United States based on non seasonally adjusted data grew by 15.5% in June, moving from \$13.3 million in May to \$15.3 million in June.

Après deux baisses mensuelles consécutives, l'indice des prix pour les produits forestiers a inversé sa tendance à la baisse pour enregistrer une hausse de 1,2% en juin. Ce mouvement à la hausse est largement attribuable à la forte croissance des prix du bois d'oeuvre qui ont augmenté de 5,4% en juin, en raison d'une hausse de la demande et du resserrement de l'offre aux Etats-Unis. De plus, les restrictions reliées à l'accord Canado-américain sur le bois d'oeuvre qui ont forcé certaines compagnies canadiennes à réduire leur exportation de bois d'oeuvre vers les Etats-Unis, ont également contribué au relèvement des prix du bois d'oeuvre en juin.

Quant au secteur des produits énergétiques, l'indice est demeuré virtuellement inchangé en juin. En effet les hausses de prix enregistrées pour le charbon et le pétrole brut, en hausse respectivement de 2,8% et de 1,4% ont été entièrement annulées par la baisse de 4,2% enregistrée pour les prix du gaz naturel. Il est important de souligner que les prix du pétrole brut sont en hausse constante depuis le début de 1999, en raison principalement de la hausse des prix du brut sur le marché mondial et de la contraction de l'offre des produits pétroliers sur les marchés nord-américain.

Importations

Après avoir reculé au cours des deux derniers mois, l'indice des prix Paasche pour le total des importations a inversé sa tendance à la baisse pour enregistrer une hausse de 0,6% en juin. Cette progression de l'indice est entièrement reliée à une hausse des prix généralisée touchant tous les groupes de marchandises.

Ainsi, dans le secteur des produits énergétiques l'indice a progressé de 3,0% en juin. Bien que des hausses de prix aient été enregistrées au niveau de toutes les composantes de ce secteur, ce fut surtout la hausse de 7,6% enregistrée pour les autres produits énergétiques, en particulier du pétrole raffiné importé des États-Unis qui fut la plus importante. Par ailleurs, la politique de restriction de la production pratiquée par les pays membres de l'OPEP continue d'avoir des répercussions sur les prix du pétrole brut qui poursuivent leur tendance à la hausse, augmentant pour un cinquième mois consécutif (1,4% en juin).

Après deux baisses mensuelles consécutives, l'indice des prix pour le secteur des produits de l'agriculture et de la pêche a inversé cette tendance à la baisse pour enregistrer une hausse de 2,0% en juin. Ce mouvement à la hausse est dans une certaine mesure relié à la hausse des prix des fruits et légumes plus particulièrement la pomme de terre importée des Etats-Unis. En effet, suite à un épuisement saisonnier des stocks de pommes de terre au Canada, les importations de pommes de terre de nouvelles récoltes en provenance des Etats-Unis à un prix beaucoup plus élevé que d'habitude ont augmenté de 15,5% en juin passant de 13,3 millions de dollars en mai à 15,3 millions de dollars en juin (chiffres non corrigés des variations saisonnières).

Prices for machinery and equipment rose by 0.8% in June, propelled by higher prices for aircraft, industrial and agricultural machinery, and other machinery and equipment, which advanced by 1.5%, 0.5%, and 0.3% respectively. Offsetting these increases were lower prices registered for office machine and equipment, mainly computers imported from the United States and Japan, which maintained their downward trend, falling for the third month in a row (-1.2% in June).

Within the automotive sector, higher prices for parts and cars, pushed up the entire sector by 0.6% in June. The growth in car prices was partly related to strong demand in Canada, as sales of passenger cars in Canada rose by 3.7% in June over June 1998.

Revisions

In general, merchandise trade data are revised on an ongoing basis for each month of the current year. Factors influencing revisions include late receipt of import and export documentation, incorrect information on customs forms, replacement of estimates with actual figures (once available), changes in classification of merchandise based on more current information, and seasonal adjustments. Consult the appropriate CANSIM matrices for revised data.

Too late to be included in the current release, a provincial misallocation was identified and the correction will be incorporated in the next release. Exports of \$654.5 million to the United States were incorrectly allocated to Quebec rather than Ontario. We apologize for any inconvenience this may cause.

Available on CANSIM: matrices 3618, 3619, 3651, 3685 to 3713, 3720, 3887 to 3913, 8430 to 8435 and 8438 to 8447.

Au niveau du secteur des machines et équipement, l'indice a progressé de 0,8% en juin suite à une hausse des prix des avions, des machines industrielles et agricoles ainsi que des autres machines et équipements qui ont respectivement augmenté de 1,5%, 0,5% et 0,3%. Ces hausses ont été partiellement atténuées par la baisse des prix des ordinateurs importés surtout des États-Unis et du Japon qui poursuivent leur tendance à la baisse reculant pour un cinquième mois consécutif (-1,2% en juin).

Dans le secteur des produits de l'automobile, la hausse des prix des pièces et des voitures a poussé tout le secteur à la hausse en juin de 0,6%. La hausse des prix des voitures est en partie reliée à une hausse de la demande au Canada. En effet, par rapport à la même période l'an dernier, les ventes de voitures au Canada se sont accrues de 3,7% en juin.

Révisions

Les données sur le commerce de marchandises sont généralement révisées sur une base régulière, chaque mois de l'année en cours. Divers facteurs rendent ces révisions nécessaires, notamment la réception tardive des documents relatifs aux importations et aux exportations, la présence de renseignements erronés sur les documents de douane, le remplacement des estimations par les chiffres réels (lorsque ceux-ci sont connus), la reclassification des marchandises à la lumière de renseignements plus récents et la correction des variations saisonnières. Pour obtenir les données révisées, il suffit de consulter les matrices appropriées de CANSIM.

Une erreur décelée dans l'allocation provinciale n'a pu être incorporée à temps dans la présente publication. Les données d'exportation par province seront corrigées dans la prochaine diffusion. En effet, des exportations de \$654,5 millions vers les États-Unis ont été incorrectement allouées au Québec plutôt qu'à l'Ontario. Nous nous excusons pour tout désagrément occasionné par cette erreur.

Données stockées dans CANSIM : matrices 3618, 3619, 3651, 3685 à 3713, 3720, 3887 à 3913, 8430 à 8435 et 8438 à 8447.

Readers wishing to receive merchandise trade data on a more timely basis, may obtain them by fax on the morning of release.

For further information on this release, contact Jocelyne Elibani (1-613-951-9647 or 1-800-294-5583), Marketing and Client Services Section, International Trade Division.

Un service de transmission par télécopieur est offert le matin de la diffusion, pour ceux qui désirent obtenir plus rapidement les données sur le commerce de marchandises.

Pour plus de renseignements, prière de communiquer avec Jocelyne Elibani, au (1-613-951-9647 ou 1-800-294-5583), à la Section du marketing et des services à la clientèle de la Division du commerce international.

Text Table 1. **Merchandise Trade by Principal Trading Area, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted**Tableau explicatif 1. **Commerce de marchandises par marchés principaux, base de la balance des paiements, chiffres corrigés de variations saisonnières**

	May Mai 1999	June Juin 1999	Change/ Variation		Year to date/ Cumulatif 1998	1999	YTD Change/ Variation sur l'année précédente		June - Juin 1999/1998	
	\$ millions	\$ millions	%		\$ millions		\$ millions	%	%	
Exports to:										
United States	24,659	25,255	596	2.4	128,542	148,322	19,780	15.4	18.5	États-Unis
Japan	919	818	-101	-11.0	4,829	4,811	-18	-0.4	3.4	Japon
EU	1,415	1,535	120	8.5	8,911	8,691	-220	-2.5	9.8	UE
Other OECD	557	578	21	3.8	3,784	3,350	-434	-11.5	-5.1	Autres OCDE
Other countries	1,330	1,233	-97	-7.3	9,832	7,928	-1,904	-19.4	-17.5	Autres pays
Total	28,880	29,418	538	1.9	155,897	173,102	17,205	11.0	14.9	Total
Imports from:										
United States	20,401	20,232	-169	-0.8	113,326	121,683	8,357	7.4	9.2	États-Unis
Japan	890	877	-13	-1.5	4,857	5,064	207	4.3	7.3	Japon
EU	2,207	2,394	187	8.5	12,544	13,400	856	6.8	7.9	UE
Other OECD	1,001	1,009	8	0.8	5,526	6,018	492	8.9	10.2	Autres OCDE
Other countries	2,033	2,099	66	3.2	11,427	12,160	733	6.4	8.4	Autres pays
Total	26,532	26,610	78	0.3	147,680	158,325	10,645	7.2	9.0	Total
Balance:										
United States	4,258	5,023	765	...	15,216	26,639	11,423	...	...	États-Unis
Japan	29	-59	-88	...	-28	-253	-225	...	...	Japon
EU	-792	-859	-67	...	-3,633	-4,709	-1,076	...	...	UE
Other OECD	-444	-431	13	...	-1,742	-2,668	-926	...	...	Autres OCDE
Other countries	-703	-866	-163	...	-1,595	-4,232	-2,637	...	...	Autres pays
Total	2,348	2,808	460	...	8,217	14,777	6,560	...	...	Total
Solde commercial:										

Note: EU (*European Union*) includes: Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Portugal, Spain, Sweden, and United Kingdom.

Other OECD includes: Australia, Iceland, Mexico, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey and new members; Hungary, Poland and South Korea (January 1997) and the Czech Republic (January 1996). The EU countries, United States, Japan and Canada are also members of the OECD - *the Organization for Economic Co-operation and Development*.

Nota: UE (*Union européenne*) comprend: l'Allemagne, l'Autriche, la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la Finlande, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, le Royaume-Uni et la Suède.

Autres OCDE comprend: l'Australie, l'Islande, le Mexique, la Norvège, la Nouvelle-Zélande, la Suisse, la Turquie et les nouveaux membres; la Hongrie, la Pologne et la Corée du Sud (janvier 1997) et le République Tchèque (janvier 1996). Les pays de l'UE, les États-Unis, le Japon et le Canada sont aussi membres de l'OCDE.- *l'Organization de coopération et de développement économique*.

Cansim (matrices 3651 & 3685)

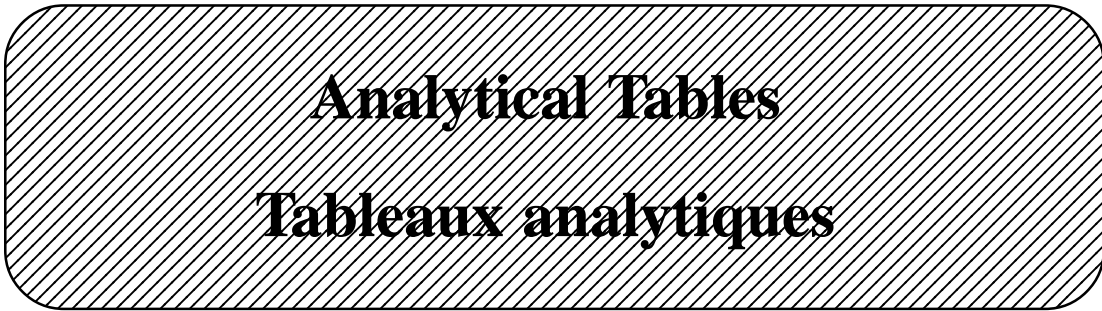
Text Table 2. **Reconciliation of Customs and Balance of Payments Trade Data, Not Seasonally Adjusted**Tableau explicatif 2. **Rapprochement de données - Base douanière et base de la balance des paiements, chiffres non corrigés de variations saisonnières**

	Exports / Exportations								
	1999		Apr. Avr.	Mar. Mars	Feb. Fév.	Jan. Jan.	1998		
	June Juin	May Mai					Annual Annuel		Annual Annuel
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>									
Customs Basis	30,110	28,507	28,435	30,830	27,416	26,653	318,523	Base douanière	
Balance of Payments Adjustments	464	747	595	529	363	328	3,740	Ajustements de la balance des paiements	
Valuation and Residency								Évaluation et résidence	
Inland freight	604	586	567	598	537	536	6,997	Fret intérieur	
Other valuation and residency	-720	-710	-631	-588	-723	-748	-9,412	Autre évaluation et résidence	
Timing	180	220	112	46	90	72	-533	Périodes	
Coverage	399	650	534	473	459	467	6,688	Couverture	
Balance of Payments Basis	30,575	29,254	29,030	31,360	27,779	26,981	322,262	Base de la balance des paiements	
	Imports / Importations								
	1999		Apr. Avr.	Mar. Mars	Feb. Fév.	Jan. Jan.	1998		
	June Juin	May Mai					Annual Annuel		Annual Annuel
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>									
Customs Basis	27,259	26,220	26,729	28,908	25,016	23,299	298,545	Base douanière	
Balance of Payments Adjustments	678	540	595	534	553	442	4,854	Ajustements de la balance des paiements	
Valuation and Residency								Évaluation et résidence	
Inland freight	525	518	509	539	457	420	5,625	Fret intérieur	
Other valuation and residency	-36	-29	-35	-15	-16	-21	-119	Autre évaluation et résidence	
Timing	153	7	5	4	-	-	-	Périodes	
Coverage	35	43	115	7	111	42	-651	Couverture	
Balance of Payments Basis	27,937	26,760	27,324	29,442	25,569	23,740	303,400	Base de la balance des paiements	

Feature Articles

Études spéciales

Feature Article	Issue	Études spéciales	Numéro
<i>A Database for Analysis of International Markets</i>	November 1990	<i>Une base de données pour l'analyse de marchés internationaux</i>	Novembre 1990
Canadian Merchandise Export Statistics: <i>A Method of Aligning the 1988-1990 Time Series</i>	December 1990	Statistiques sur les exportations de marchandises au Canada: <i>Une méthode d'alignement des séries chronologiques de 1988-1990</i>	Décembre 1990
<i>Trade with Mexico</i>	January 1991	<i>Le commerce avec le Mexique</i>	Janvier 1991
Canada's International Trade Statistics: <i>Yesterday, Today and Tomorrow</i>	April 1991	Statistiques du commerce international du Canada: <i>D'hier à demain</i>	Avril 1991
<i>Quality of Canadian Imports Data</i>	September 1991	<i>La qualité de la statistique canadienne des importations</i>	Septembre 1991
<i>Assessing Canada's Position in World Trade - The Statistical Dimension</i>	October 1991	<i>La position du Canada au sein du commerce mondial - la dimension statistique</i>	Octobre 1991
<i>Canada's and Mexico's Trade Position in the United States (U.S.) Market</i>	December 1991	<i>La situation commerciale du Canada et du Mexique dans le marché américain (États-Unis)</i>	Décembre 1991
<i>Canada's Role in the International Agricultural Market 1981-1989</i>	March 1992	<i>Rôle du Canada dans le marché international de l'agriculture 1981-1989</i>	Mars 1992
<i>Canadian Export Trade with India</i>	September 1992	<i>Commerce des exportations canadiennes avec l'Inde</i>	Septembre 1992
<i>The New Face of Automobile Transplants in Canada</i>	July 1993	<i>Les Sociétés transplantées au Canada dans le secteur de l'automobile: nouveau portrait</i>	Juillet 1993
<i>Base-Metals in Canada: A brief overview of activity since 1988</i>	May 1994	<i>Métaux de base au Canada: Bref aperçu de l'activité depuis 1988</i>	Mai 1994
<i>Annual Review 1995</i>	January 1996	<i>Sommaire annuel 1995</i>	Janvier 1996
<i>Annual Review 1997</i>	January 1998	<i>Sommaire annuel 1997</i>	Janvier 1998
<i>Adjustment for anticipated revisions to non-Us exports</i>	April 1998	<i>Ajustement pour révisions anticipées aux exportations vers des marchés autres que les États-Unis</i>	Avril 1998
<i>Annual Review 1998</i>	January 1999	<i>Sommaire annuel 1998</i>	Janvier 1999



Analytical Tables
Tableaux analytiques

Table 1. **Merchandise Trade of Canada, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted**Tableau 1. **Commerce de marchandises du Canada, base de la balance de paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières**

	Current Dollars / Dollars courants						Constant Dollars - 1992 - Dollars constants		
				Period to Period Change/Variation					
	Exports Exportations	Imports Importations	Balance Solde	Exports Exportations	Imports Importations	Balance Solde	Exports Exportations	Imports Importations	Balance Solde
\$ millions			%	%	\$ millions	\$ millions			
1994	228,167	207,872	20,295	-	-	-	205,883	185,605	20,278
1995	265,334	229,936	35,398	16.3	10.6	15,103	225,476	199,455	26,021
1996	279,892	237,917	41,975	5.5	3.5	6,577	237,806	211,756	26,050
1997	301,381	277,708	23,673	7.7	16.7	-18,302	259,556	247,591	11,965
1998	322,262	303,400	18,862	6.9	9.3	-4,811	281,012	265,585	15,427
1997									
QI	73,899	65,771	8,128	5.5	7.7	-812	63,261	58,992	4,269
QII	73,821	67,777	6,044	-0.1	3.0	-2,084	63,350	60,181	3,169
QIII	75,888	70,816	5,072	2.8	4.5	-972	65,752	63,568	2,184
QIV	77,774	73,344	4,430	2.5	3.6	-642	67,193	64,851	2,342
1998									
QI	77,610	73,251	4,359	-0.2	-0.1	-71	67,850	65,122	2,728
QII	78,287	74,429	3,858	0.9	1.6	-501	68,751	66,481	2,270
QIII	81,301	75,623	5,678	3.8	1.6	1,820	71,013	65,713	5,300
QIV	85,064	80,097	4,967	4.6	5.9	-711	73,397	68,269	5,128
1999									
QI	86,186	78,752	7,434	1.3	-1.7	2,467	75,115	69,155	5,960
QII	86,915	79,572	7,343	0.8	1.0	-91	75,616	72,264	3,352
1998									
January	25,412	24,290	1,122	-4.5	-2.5	-583	21,996	21,323	673
February	26,201	24,699	1,502	3.1	1.7	380	22,849	21,879	970
March	25,997	24,263	1,734	-0.8	-1.8	232	23,006	21,920	1,086
April	26,442	25,075	1,367	1.7	3.3	-367	23,130	22,480	650
May	26,244	24,936	1,308	-0.7	-0.6	-59	23,001	22,269	732
June	25,601	24,418	1,183	-2.5	-2.1	-125	22,620	21,733	887
July	25,939	24,090	1,849	1.3	-1.3	666	22,943	21,256	1,687
August	27,647	25,658	1,989	6.6	6.5	140	23,984	22,019	1,965
September	27,715	25,875	1,840	0.2	0.8	-149	24,087	22,438	1,649
October	28,443	26,739	1,704	2.6	3.3	-136	24,432	22,662	1,770
November	28,369	26,599	1,770	-0.3	-0.5	66	24,455	22,639	1,816
December	28,252	26,760	1,492	-0.4	0.6	-278	24,510	22,968	1,542
1999									
January	28,823	26,073	2,750	2.0	-2.6	1,258	25,108	22,868	2,240
February	28,591	26,352	2,239	-0.8	1.1	-511	25,173	23,240	1,933
March	28,773	26,327	2,446	0.6	-0.1	207	24,834	23,047	1,787
April	28,617	26,430	2,187	-0.5	0.4	-259	24,740	23,649	1,091
May	28,880	26,532	2,348	0.9	0.4	161	25,180	24,346	834
June	29,418	26,610	2,808	1.9	0.3	460	25,696	24,269	1,427

Note: Due to rounding, monthly data may not add up to quarterly data and quarterly data may not add up to annual data.

Table 1. **Merchandise Trade of Canada, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted**Tableau 1. **Commerce de marchandises du Canada, base de la balance de paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières**

Period to Period Change / Variation		Price Indices / Indice de prix (Laspeyres)						
		1992 = 100			Period to Period Change / Variation			
Exports	Imports	Exports	Imports	Terms of Trade	Exports	Imports	Terms of Trade	
Exportations	Importations	Exportations	Importations	Termes de l'échange	Exportations	Importations	Termes de l'échange	
%	%						%	
-	-	113.0	112.0	100.9	-	-	-	1994
9.5	7.5	121.0	116.0	104.3	7.1	3.6	3.5	1995
5.5	6.2	122.0	116.0	105.2	0.8	-	0.8	1996
9.1	16.9	121.0	117.0	103.4	-0.8	0.9	-1.7	1997
8.3	7.3	122.0	122.0	100.0	0.8	4.3	-3.4	1998
								1997
6.4	7.1	121.0	116.0	104.3	-0.8	0.9	-1.7	TI
0.1	2.0	121.0	117.0	103.4	-	0.9	-0.9	TII
3.8	5.6	121.0	117.0	103.4	-	-	-	TIII
2.2	2.0	122.0	118.0	103.4	0.8	0.9	-	TIV
								1998
1.0	0.4	120.0	119.0	100.8	-1.6	0.8	-2.5	TI
1.3	2.1	121.0	119.0	101.7	0.8	-	0.8	TII
3.3	-1.2	123.0	124.0	99.2	1.7	4.2	-2.5	TIII
3.4	3.9	123.0	126.0	97.6	-	1.6	-1.6	TIV
								1999
2.3	1.3	122.0	123.0	99.2	-0.8	-2.4	1.6	TI
0.7	4.5	122.0	121.0	100.8	-	-1.6	1.6	TII
								1998
-4.7	-2.6	121.0	120.0	100.8	-	0.8	-0.8	Janvier
3.9	2.6	121.0	120.0	100.8	-	-	-	Février
0.7	0.2	119.0	117.0	101.7	-1.7	-2.5	0.8	Mars
0.5	2.6	121.0	118.0	102.5	1.7	0.9	0.8	Avril
-0.6	-0.9	121.0	119.0	101.7	-	0.8	-0.8	Mai
-1.7	-2.4	122.0	121.0	100.8	0.8	1.7	-0.9	Juin
1.4	-2.2	122.0	122.0	100.0	-	0.8	-0.8	Juillet
4.5	3.6	124.0	125.0	99.2	1.6	2.5	-0.8	Août
0.4	1.9	123.0	124.0	99.2	-0.8	-0.8	-	Septembre
1.4	1.0	124.0	126.0	98.4	0.8	1.6	-0.8	Octobre
0.1	-0.1	123.0	126.0	97.6	-0.8	-	-0.8	Novembre
0.2	1.5	122.0	125.0	97.6	-0.8	-0.8	-	Décembre
								1999
2.4	-0.4	121.0	123.0	98.4	-0.8	-1.6	0.8	Janvier
0.3	1.6	120.0	122.0	98.4	-0.8	-0.8	-	Février
-1.3	-0.8	123.0	124.0	99.2	2.5	1.6	0.9	Mars
-0.4	2.6	123.0	122.0	100.8	-	-1.6	1.6	Avril
1.8	2.9	122.0	120.0	101.7	-0.8	-1.6	0.8	Mai
2.0	-0.3	123.0	121.0	101.7	0.8	0.8	-	Juin

Nota: En raison de l'arrondissement, les données mensuelles peuvent ne pas correspondre aux données trimestrielles, et les données trimestrielles peuvent ne pas correspondre aux données annuelles.

Table 2. Exports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants								
	May Mai 1999	June Juin 1999	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 1998 1999		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		June-Juin 1999/1998
	\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	%
Total	28,880	29,418	538	1.9	155,897	173,102	17,205	11.0	14.9
Agricultural and Fishing products	2,182	2,148	-34	-1.6	12,533	12,605	72	0.6	5.6
Wheat	298	245	-53	-17.8	2,148	1,572	-576	-26.8	-9.6
Other Agricultural and Fishing Products	1,884	1,903	19	1.0	10,385	11,033	648	6.2	7.9
Live animals	126	141	15	11.9	1,011	810	-201	-19.9	-17.1
Fish and fish preparations	368	362	-6	-1.6	1,818	2,088	270	14.9	17.2
Barley	30	29	-1	-3.3	239	180	-59	-24.7	-9.4
Wheat flour	5	5	-	-	14	23	9	64.3	66.7
Other cereals unmilled	58	29	-29	-50.0	110	220	110	100.0	61.1
Other cereal preparations	113	117	4	3.5	606	695	89	14.7	12.5
Meat and meat preparations	259	272	13	5.0	1,270	1,483	213	16.8	22.0
Alcoholic beverages	105	110	5	4.8	586	629	43	7.3	5.8
Other food, feed, beverages and tobacco	589	581	-8	-1.4	3,267	3,430	163	5.0	3.9
Rapeseed	108	132	24	22.2	705	740	35	5.0	10.0
Other crude vegetable products	124	126	2	1.6	759	736	-23	-3.0	3.3
Energy Products	2,415	2,340	-75	-3.1	11,855	12,351	496	4.2	15.6
Crude Petroleum	800	863	63	7.9	4,007	4,144	137	3.4	32.2
Natural Gas	816	778	-38	-4.7	4,263	4,511	248	5.8	2.8
Other Energy Products	799	699	-100	-12.5	3,584	3,697	113	3.2	13.8
Coal and other bituminous substances	216	158	-58	-26.9	687	803	116	16.9	62.9
Petroleum and coal products	406	391	-15	-3.7	2,117	2,021	-96	-4.5	7.7
Electricity	178	150	-28	-15.7	781	873	92	11.8	-3.2
Forestry Products	3,154	3,121	-33	-1.0	17,282	18,816	1,534	8.9	8.4
Lumber and Sawmill Products	1,662	1,651	-11	-0.7	7,898	9,521	1,623	20.5	23.9
Other crude wood products	38	44	6	15.8	210	251	41	19.5	18.9
Lumber	1,111	1,095	-16	-1.4	5,591	6,352	761	13.6	20.3
Other wood fabricated materials	513	513	-	-	2,097	2,918	821	39.2	33.2
Wood Pulp and Other Wood Products	513	502	-11	-2.1	3,163	3,134	-29	-0.9	-2.3
Newsprint and Other Paper and Paperboard	980	967	-13	-1.3	6,221	6,161	-60	-1.0	-6.3
Newsprint paper	506	505	-1	-0.2	3,494	3,279	-215	-6.2	-11.9
Other paper and paperboard	474	463	-11	-2.3	2,727	2,883	156	5.7	0.9
Industrial Goods and Materials	4,549	4,665	116	2.6	28,976	27,660	-1,316	-4.5	-4.6
Metal Ores	373	353	-20	-5.4	2,937	2,138	-799	-27.2	-19.8
Iron ores, concentrates and scrap	112	70	-42	-37.5	1,037	541	-496	-47.8	-56.8
Copper ores, concentrates and scrap	37	25	-12	-32.4	314	231	-83	-26.4	-51.9
Nickel ores, concentrates and scrap	61	84	23	37.7	471	363	-108	-22.9	52.7
Zinc ores, concentrates and scrap	25	32	7	28.0	256	153	-103	-40.2	-17.9
Other ores, concentrates and scrap	139	141	2	1.4	859	851	-8	-0.9	6.8
Chemicals, Plastics and Fertilizers	1,465	1,522	57	3.9	8,770	8,881	111	1.3	2.2
Inorganic chemicals	219	235	16	7.3	1,504	1,374	-130	-8.6	-11.3
Organic chemicals	224	230	6	2.7	1,441	1,314	-127	-8.8	2.2
Fertilizers and fertilizer materials	190	206	16	8.4	1,100	1,244	144	13.1	-0.5
Synthetic rubber and plastics	662	673	11	1.7	3,699	3,933	234	6.3	8.2
Other chemical products	170	178	8	4.7	1,027	1,016	-11	-1.1	4.1

Related CANSIM matrices (3685, 8433-8435, 8441-8443, 8446 and 8447)

Table 2. Exports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant dollars - 1992 - Dollars constants									
May Mai 1999	June Juin 1999	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 1998 1999		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		June-Juin 1999/1998	
\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	%	
25,180	25,696	516	2.0	136,601	150,731	14,130	10.3	13.6	Total
1,789	1,767	-22	-1.2	10,063	10,306	243	2.4	7.5	Produits de l'agriculture et de la pêche
210	182	-28	-13.3	1,351	1,096	-255	-18.9	3.4	Blé
1,579	1,585	6	0.4	8,712	9,210	498	5.7	8.0	Autres prod. de l'agriculture et de la pêche
119	136	17	14.3	964	791	-173	-17.9	-13.9	Animaux vivants
298	294	-4	-1.3	1,561	1,712	151	9.7	8.5	Poisson et préparations de poisson
22	23	1	4.5	155	128	-27	-17.4	15.0	Orge
4	4	-	-	11	19	8	72.7	100.0	Farine de blé
61	29	-32	-52.5	91	222	131	144.0	81.3	Autres céréales, non moulues
114	120	6	5.3	576	699	123	21.4	21.2	Autres préparations céréalières
220	225	5	2.3	1,113	1,277	164	14.7	11.9	Viandes et préparations de viandes
80	82	2	2.5	480	467	-13	-2.7	1.2	Boissons alcooliques
466	460	-6	-1.3	2,612	2,694	82	3.1	6.0	Autres aliments, provendes, boissons et tabacs
82	97	15	18.3	471	533	62	13.2	22.8	Graine de colza
114	116	2	1.8	678	668	-10	-1.5	8.4	Autres produits végétaux bruts
2,004	1,941	-63	-3.1	11,509	10,933	-576	-5.0	-1.9	Produits énergétiques
735	783	48	6.5	5,000	4,270	-730	-14.6	-11.8	Pétrole brut
554	551	-3	-0.5	3,228	3,267	39	1.2	-0.5	Gaz naturel
715	608	-107	-15.0	3,282	3,395	113	3.4	13.4	Autres produits énergétiques
227	162	-65	-28.6	703	785	82	11.7	65.3	Charbon et substances bitumineuses brutes
370	358	-12	-3.2	2,026	2,037	11	0.5	0.8	Dérivés du pétrole et du charbon
118	88	-30	-25.4	553	573	20	3.6	6.0	Electricité
2,156	2,108	-48	-2.2	12,321	12,878	557	4.5	3.3	Produits forestiers
952	897	-55	-5.8	5,208	5,547	339	6.5	1.0	Bois d'oeuvre et produits connexes
26	29	3	11.5	162	176	14	8.6	-6.5	Autres matières en bois brutes
591	539	-52	-8.8	3,365	3,386	21	0.6	-4.1	Bois d'oeuvre
335	328	-7	-2.1	1,681	1,984	303	18.0	11.2	Autres demi-produits en bois
441	439	-2	-0.5	2,746	2,718	-28	-1.0	-0.2	Pâte de bois et autres produits du bois
764	772	8	1.0	4,367	4,613	246	5.6	8.3	Papier journal, autres papiers et cartons
392	398	6	1.5	2,383	2,380	-3	-0.1	4.2	Papier journal
372	373	1	0.3	1,984	2,233	249	12.6	13.0	Autre papier et carton
4,018	4,091	73	1.8	24,781	24,322	-459	-1.9	-3.3	Biens industriels
376	349	-27	-7.2	2,679	2,243	-436	-16.3	-14.9	Minerais métalliques
93	59	-34	-36.6	794	439	-355	-44.7	-51.2	Minerais, concentrés et déchets de fer
69	37	-32	-46.4	492	455	-37	-7.5	-59.3	Minerais, concentrés et déchets de cuivre
78	100	22	28.2	416	461	45	10.8	112.8	Minerais, concentrés et déchets de nickel
24	34	10	41.7	250	160	-90	-36.0	-12.8	Minerais, concentrés et déchets de zinc
111	119	8	7.2	727	729	2	0.3	6.3	Autres minerais, concentrés, déchets métal.
1,247	1,302	55	4.4	7,392	7,615	223	3.0	2.2	Produits chimiques, plastiques et engrais
189	215	26	13.8	1,327	1,231	-96	-7.2	-10.8	Produits chimiques inorganiques
244	246	2	0.8	1,360	1,444	84	6.2	14.4	Produits chimiques organiques
136	160	24	17.6	902	933	31	3.4	-5.3	Engrais et matières fertilisantes
548	544	-4	-0.7	2,909	3,238	329	11.3	7.5	Caoutchouc synthétique et matières plastiques
130	138	8	6.2	894	768	-126	-14.1	-3.5	Autres produits chimiques

Connexes CANSIM matrices (3685, 8433-8435, 8441-8443, 8446 et 8447)

Table 2. Exports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants								
	May Mai 1999	June Juin 1999	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 1998 1999		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		June-Juin 1999/1998
	\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	%
Metals and Alloys	1,428	1,453	25	1.8	10,031	8,865	-1,166	-11.6	-15.3
Primary iron and steel	34	31	-3	-8.8	247	205	-42	-17.0	-18.4
Steel bars, rods, plates, sheets	193	183	-10	-5.2	1,176	1,158	-18	-1.5	-9.9
Other iron and steel and alloys	144	146	2	1.4	1,007	903	-104	-10.3	-12.0
Aluminum including alloys	446	488	42	9.4	2,900	2,799	-101	-3.5	4.7
Copper and alloys	121	130	9	7.4	847	762	-85	-10.0	-11.6
Nickel and alloys	65	82	17	26.2	571	456	-115	-20.1	-12.8
Precious metals and alloys	293	235	-58	-19.8	2,348	1,695	-653	-27.8	-47.5
Zinc and alloys	79	95	16	20.3	499	530	31	6.2	17.3
Other non-ferrous metals and alloys	53	63	10	18.9	436	357	-79	-18.1	-11.3
Other Industrial Goods and Materials	1,283	1,337	54	4.2	7,238	7,776	538	7.4	7.4
Asbestos unmanufactured	22	21	-1	-4.5	123	127	4	3.3	-4.5
Other crude animal products	55	61	6	10.9	351	341	-10	-2.8	-6.2
Other crude non-metallic minerals	124	135	11	8.9	417	682	265	63.5	92.9
Other crude materials, inedible	53	102	49	92.5	502	455	-47	-9.4	-6.4
Metal fabricated basic products	394	405	11	2.8	2,263	2,447	184	8.1	5.5
Textile fabricated materials	208	208	-	-	1,198	1,271	73	6.1	4.5
Non-metallic mineral basic products	197	190	-7	-3.6	1,030	1,160	130	12.6	7.3
Other fabricated materials	229	216	-13	-5.7	1,352	1,292	-60	-4.4	-1.4
Machinery and Equipment	6,501	7,023	522	8.0	38,338	40,655	2,317	6.0	8.7
Industrial and Agricultural Machinery	1,316	1,368	52	4.0	8,140	8,157	17	0.2	-1.7
Industrial machinery	1,209	1,262	53	4.4	7,242	7,516	274	3.8	1.4
Agricultural machinery includ. tractors	107	106	-1	-0.9	898	641	-257	-28.6	-27.9
Aircraft and Other Transportation Equip.	1,153	1,538	385	33.4	7,806	8,488	682	8.7	28.8
Aircraft, engines, parts	743	1,088	345	46.4	5,146	5,757	611	11.9	42.0
Other transportation equipment	410	450	40	9.8	2,660	2,731	71	2.7	5.1
Other Machinery and Equipment	4,032	4,116	84	2.1	22,392	24,009	1,617	7.2	6.2
Television, telecommunication equipment	1,161	1,235	74	6.4	6,659	6,735	76	1.1	8.1
Office machines and equipment	674	715	41	6.1	4,343	4,171	-172	-4.0	-5.5
Other equipment and tools	1,535	1,502	-33	-2.1	7,955	9,176	1,221	15.3	8.1
Other end products, inedible	662	664	2	0.3	3,435	3,927	492	14.3	13.3
Automotive Products	7,814	7,829	15	0.2	35,526	47,382	11,856	33.4	46.2
Passenger Autos and Chassis	4,097	4,160	63	1.5	18,847	25,425	6,578	34.9	40.4
Trucks and Other Motor Vehicles	1,706	1,635	-71	-4.2	6,516	9,796	3,280	50.3	112.3
Motor Vehicle Parts	2,011	2,033	22	1.1	10,163	12,162	1,999	19.7	25.3
Other Consumer Goods	1,118	1,146	28	2.5	5,938	6,834	896	15.1	8.9
Special Transactions Trade	634	612	-22	-3.5	2,273	3,670	1,397	61.5	57.3
Unallocated BOP adjustments	513	535	22	4.3	3,178	3,129	-49	-1.5	2.9

Table 2. Exports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant dollars - 1992 - Dollars constants									
May Mai 1999	June Juin 1999	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 1998 1999		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		June-Juin 1999/1998	
\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	%	
1,300	1,303	3	0.2	8,556	7,931	-625	-7.3	-11.8	Métaux et alliages
31	30	-1	-3.2	217	185	-32	-14.7	-9.1	Fer et acier primaires
159	149	-10	-6.3	924	935	11	1.2	-4.5	Barres, tiges, tôles et feuilles d'acier
123	124	1	0.8	790	757	-33	-4.2	-3.1	Autres fer, acier et alliages
352	382	30	8.5	2,150	2,176	26	1.2	8.5	Aluminium, y compris alliages
155	154	-1	-0.6	921	951	30	3.3	-1.9	Cuivre et alliages
74	91	17	23.0	589	533	-56	-9.5	-11.7	Nickel et alliages
285	232	-53	-18.6	2,185	1,573	-612	-28.0	-44.8	Métaux précieux et alliages
73	90	17	23.3	456	503	47	10.3	20.0	Zinc et alliages
48	50	2	4.2	326	319	-7	-2.1	-5.7	Autres métaux non ferreux et alliages
1,095	1,136	41	3.7	6,154	6,532	378	6.1	6.5	Autres biens industriels
21	20	-1	-4.8	112	117	5	4.5	5.3	Amiante, non ouvré
48	54	6	12.5	267	288	21	7.9	14.9	Autres produits bruts d'origine animale
91	106	15	16.5	408	535	127	31.1	58.2	Autres minéraux non métalliques bruts
46	86	40	87.0	568	388	-180	-31.7	-33.8	Autres matières brutes, non comestibles
337	346	9	2.7	1,904	2,082	178	9.3	7.8	Ouvrages de base en métal
195	186	-9	-4.6	1,029	1,122	93	9.0	9.4	Demi-produits en matières textiles
154	150	-4	-2.6	812	903	91	11.2	8.7	Produits minéraux non métalliques de base
203	188	-15	-7.4	1,054	1,096	42	4.0	8.0	Autres matières travaillées, non comestibles
7,175	7,697	522	7.3	39,671	43,890	4,219	10.6	13.0	Machines et équipement
1,075	1,119	44	4.1	6,830	6,667	-163	-2.4	-3.2	Machines industrielles et agricoles
992	1,036	44	4.4	6,118	6,171	53	0.9	-0.5	Machinerie industrielle
83	82	-1	-1.2	712	496	-216	-30.3	-29.3	Machinerie agricole, y compris tracteurs
878	1,152	274	31.2	6,069	6,335	266	4.4	25.6	Avions et autres équipements de transport
517	757	240	46.4	3,723	3,954	231	6.2	41.2	Avions, moteurs d'avions et leurs pièces
360	395	35	9.7	2,346	2,381	35	1.5	3.7	Autre matériel de transport
5,223	5,426	203	3.9	26,773	30,889	4,116	15.4	14.5	Autres machines et équipements
1,063	1,132	69	6.5	6,107	6,094	-13	-0.2	9.5	Téléviseurs, équip. de télécom. & équip. con.
2,305	2,464	159	6.9	10,923	13,736	2,813	25.8	21.9	Machines et matériel de bureau
1,293	1,266	-27	-2.1	6,864	7,742	878	12.8	6.4	Autre matériel et outils
562	564	2	0.4	2,879	3,318	439	15.2	14.9	Autres produits finis, non comestibles
6,036	6,061	25	0.4	28,108	36,341	8,233	29.3	45.4	Produits de l'automobile
3,058	3,104	46	1.5	14,251	18,792	4,541	31.9	42.2	Voitures particulières et chassis
1,207	1,162	-45	-3.7	4,848	6,920	2,072	42.7	106.4	Camions et autres véhicules moteurs
1,771	1,795	24	1.4	9,009	10,629	1,620	18.0	26.2	Pièces de véhicules automobiles
1,000	1,029	29	2.9	5,379	6,120	741	13.8	8.1	Autres biens de consommation
550	534	-16	-2.9	1,971	3,179	1,208	61.3	56.6	Transactions spéciales commerciales
450	469	19	4.2	2,797	2,763	-34	-1.2	2.6	Ajustements de la B.de P.non distrib.

Table 3. **Domestic Exports to Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted**Tableau 3. **Exportations nationales vers les marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières**

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
June - juin										
United States	1998	1,247.1	1,938.3	2,405.9	3,517.5	4,967.0	5,409.7	707.4	273.6	20,466.5
États-Unis	1999	1,329.8	2,130.7	2,653.9	3,563.7	5,379.6	8,071.6	789.4	511.2	24,429.9
Mexico	1998	54.9	-	3.1	16.5	31.3	23.8	0.9	0.7	131.2
Mexique	1999	31.5	3.4	1.8	13.4	19.7	29.4	1.7	0.8	101.5
Japan	1998	251.1	74.5	210.3	118.4	41.4	5.5	21.5	7.0	729.6
Japon	1999	261.6	74.2	251.4	101.9	31.0	18.5	15.8	6.2	760.4
EU / UE										
Germany	1998	14.9	-	54.9	49.2	49.2	10.1	17.7	4.8	200.7
Allemagne	1999	9.9	5.6	43.7	33.1	45.5	8.1	11.0	5.8	162.9
France	1998	10.2	4.0	21.5	44.4	43.1	2.0	9.2	5.0	139.5
France	1999	10.6	2.9	27.5	40.9	124.9	4.7	6.9	4.8	223.1
United Kingdom	1998	18.2	5.4	56.0	118.0	100.3	5.2	14.4	13.3	330.7
Royaume-Uni	1999	23.1	11.8	49.3	67.0	146.7	8.7	18.0	9.7	334.3
Italy	1998	12.0	4.6	47.9	30.2	16.9	0.5	3.5	2.1	117.6
Italie	1999	9.9	8.7	49.1	33.8	21.2	0.9	3.5	2.0	129.1
Other EU	1998	50.9	16.0	79.8	164.1	111.8	16.9	18.3	11.3	469.0
Autres UE	1999	42.5	12.5	65.7	173.5	129.8	18.9	24.4	11.3	478.5
Total	1998	106.2	30.0	260.2	406.0	321.1	34.7	63.1	36.5	1,257.7
	1999	96.0	41.5	235.2	348.4	468.2	41.3	63.9	33.6	1,328.1
NIC / PNI										
Korea, South	1998	8.0	37.3	19.9	46.6	9.0	0.1	0.9	1.3	123.1
Corée du Sud	1999	12.0	24.8	51.1	48.3	26.5	2.4	0.7	1.3	167.0
Hong Kong	1998	14.3	0.4	9.6	44.7	25.2	1.7	3.9	5.7	105.4
Hong Kong	1999	10.2	--	8.6	25.1	21.8	0.5	5.2	5.6	77.0
Taiwan	1998	8.3	6.8	21.7	26.9	15.9	0.3	3.3	1.3	84.5
Taiwan	1999	15.2	0.1	24.4	35.8	25.1	0.3	1.3	1.5	103.7
Singapore	1998	1.7	-	1.4	14.1	12.2	0.7	0.8	2.1	33.0
Singapour	1999	1.3	-	1.7	7.7	12.7	0.1	0.8	2.6	26.9
Total	1998	32.3	44.5	52.6	132.2	62.3	2.9	8.9	10.5	346.2
	1999	38.7	24.9	85.7	116.9	86.1	3.3	8.0	11.0	374.7
Other countries	1998	386.5	35.8	165.6	438.6	354.9	40.1	54.2	32.2	1,507.7
Autres pays	1999	253.9	31.0	164.9	327.4	258.5	28.0	37.7	33.1	1,134.4
Total	1998	2,078.0	2,123.1	3,097.8	4,629.1	5,778.1	5,516.6	855.9	360.5	24,439.2
	1999	2,011.5	2,305.7	3,392.9	4,471.7	6,243.1	8,191.9	916.4	595.9	28,129.2

Note:

EU European Union
 UE Union européenne

NIC Newly Industrialized Countries
 PNI Pays nouvellement industrialisé

Table 4. Domestic Exports to Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 4. Exportations nationales vers les marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equipment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Transactions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergétiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipement	Produits de l'automobile	Biens de consommation	Transactions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
January to June - Janvier à juin										
United States	1998	6,782.5	11,646.9	13,805.8	21,141.9	27,915.1	35,184.1	3,831.6	1,671.6	121,979.4
États-Unis	1999	7,188.8	11,359.6	15,357.3	21,159.8	29,588.9	47,484.9	4,377.9	2,989.1	139,506.4
Mexico	1998	287.5	6.2	17.3	103.6	144.8	121.4	8.1	4.0	692.8
Mexique	1999	191.1	8.2	22.1	121.4	141.8	142.7	8.2	5.0	640.4
Japan	1998	1,204.9	619.1	1,284.7	714.6	247.7	36.9	83.6	37.4	4,228.8
Japon	1999	1,133.0	520.3	1,462.8	562.0	234.2	70.0	63.8	39.1	4,085.0
EU / UE										
Germany	1998	82.2	3.7	345.4	304.2	388.6	39.0	82.6	27.3	1,272.9
Allemagne	1999	64.2	17.5	272.6	220.1	343.2	41.7	76.4	34.1	1,069.7
France	1998	51.2	15.4	136.5	192.0	372.8	12.3	54.2	29.7	864.0
France	1999	48.4	17.7	141.3	188.8	408.7	17.4	47.9	31.7	901.7
United Kingdom	1998	180.7	61.0	325.4	657.8	653.4	25.4	77.8	61.2	2,042.6
Royaume-Uni	1999	182.8	44.8	289.8	442.9	843.9	50.7	75.4	64.9	1,995.1
Italy	1998	135.3	26.5	298.2	182.4	134.9	3.5	14.4	11.1	806.4
Italie	1999	48.9	24.1	297.5	128.4	102.7	3.7	12.3	12.1	629.5
Other EU	1998	292.8	70.1	478.4	942.1	658.0	68.0	94.4	60.9	2,664.7
Autres UE	1999	291.4	58.4	430.8	931.5	667.1	84.8	107.1	63.6	2,634.7
Total	1998	742.2	176.7	1,583.8	2,278.5	2,207.7	148.1	323.4	190.3	7,650.8
	1999	635.6	162.5	1,431.9	1,911.6	2,365.6	198.2	319.0	206.5	7,230.9
NIC / PNI										
Korea, South	1998	72.1	242.2	110.6	385.6	77.0	2.0	5.1	7.6	902.1
Corée du Sud	1999	68.5	183.8	243.4	291.2	101.7	19.7	7.6	9.7	925.6
Hong Kong	1998	108.6	0.7	73.1	321.4	157.2	11.3	23.8	30.3	726.3
Hong Kong	1999	85.4	0.2	65.0	121.7	133.0	3.0	28.3	34.6	471.2
Taiwan	1998	38.7	28.7	135.0	287.4	105.3	6.9	15.7	8.3	626.0
Taiwan	1999	42.6	30.8	129.8	231.7	108.7	3.7	11.7	9.4	568.3
Singapore	1998	8.2	0.2	17.1	48.2	105.8	2.9	5.3	14.5	202.0
Singapour	1999	11.9	--	14.5	37.9	80.1	2.0	3.5	15.6	165.5
Total	1998	227.5	271.8	335.7	1,042.6	445.2	23.1	49.9	60.8	2,456.6
	1999	208.4	214.8	452.8	682.6	423.4	28.4	51.1	69.3	2,130.7
Other countries	1998	2,775.3	185.2	967.3	2,180.8	2,237.7	188.4	279.1	177.6	8,991.3
Autres pays	1999	1,651.2	134.3	1,010.6	1,683.8	1,578.2	152.5	304.2	205.3	6,720.1
Total	1998	12,019.9	12,905.8	17,994.7	27,462.0	33,198.2	35,702.0	4,575.6	2,141.7	145,999.8
	1999	11,008.1	12,399.7	19,737.4	26,121.2	34,332.1	48,076.8	5,124.2	3,514.3	160,313.8

Note:

EU European Union
UE Union européenne

NIC Newly Industrialized Countries
PNI Pays nouvellement industrialisé

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	June/Juin		January to June Janvier à juin		Variation Jan. to June Janv. à juin	Pays
	1998	1999	1998	1999	1999/1998	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>					%	
North America						Amérique du Nord
Greenland	0.5	0.4	2.8	3.9	39.3	Greenland
St Pierre-Miq.	2.1	2.6	12.6	14.1	11.9	St-Pierre-Miq.
United States	20,466.6	24,429.9	121,979.5	139,506.4	14.4	États-Unis
Total	20,469.2	24,432.9	121,994.9	139,524.5	14.4	Total
Western Europe						Europe occidentale
Austria	14.0	10.8	117.2	84.6	-27.8	Autriche
Belgium	130.4	166.1	694.9	833.4	19.9	Belgique
Denmark	7.7	14.5	65.5	79.9	22.0	Danemark
Finland	15.7	8.9	77.3	76.1	-1.6	Finlande
France	139.5	223.2	864.0	901.8	4.4	France
Germany	200.8	162.9	1,272.9	1,069.7	-16.0	Allemagne
Gibraltar	--	-	--	--	--	Gibraltar
Greece	14.9	42.1	71.8	124.6	73.5	Grèce
Iceland	1.2	1.4	9.0	10.9	21.1	Islande
Ireland	27.8	29.8	191.5	205.3	7.2	Irlande
Italy	117.6	129.1	806.4	629.5	-21.9	Italie
Luxembourg	11.8	10.8	84.0	39.8	-52.6	Luxembourg
Malta	0.4	0.6	4.5	2.7	-40.0	Malte
Netherlands	168.2	109.2	915.6	723.0	-21.0	Pays-Bas
Norway	10.6	76.9	458.0	328.6	-28.3	Norvège
Portugal	11.1	12.8	69.6	50.0	-28.2	Portugal
Spain	46.0	50.2	253.7	278.3	9.7	Espagne
Sweden	21.2	23.4	123.8	139.8	12.9	Suède
Switzerland	149.9	33.4	467.0	272.1	-41.7	Suisse
United Kingdom	330.8	334.4	2,042.6	1,995.1	-2.3	Royaume-Uni
Total	1,420.0	1,440.4	8,589.3	7,845.2	-8.7	Total
Other Europe						Autre Europe
Albania	0.1	0.4	1.4	1.2	-14.3	Albanie
Armenia	0.1	0.1	0.2	1.0	400.0	Arménie
Azerbaijan	2.2	0.1	4.4	0.6	-86.4	Azerbaïdjan
Belarus	0.2	-	0.5	0.1	-80.0	Bélarus
Bosnia'herzegovina	0.4	--	2.8	0.8	-71.4	Bosnie'herzégovine
Bulgaria	0.6	0.7	4.0	7.2	80.0	Bulgarie
Croatia	1.0	36.6	5.5	44.3	705.5	Croatie
Czech Republic	5.7	5.9	31.4	32.6	3.8	Tchèque, Rép
Estonia	0.2	0.2	2.5	1.3	-48.0	Estonie
Former Yugoslavia	0.7	0.1	4.8	3.6	-25.0	Yougoslavie antér.
Georgia	2.4	1.4	9.2	7.6	-17.4	Géorgie
Hungary	6.0	6.8	54.7	31.6	-42.2	Hongrie
Kazakhstan	1.5	0.2	13.1	1.9	-85.5	Kazakhstan
Kyrgyzstan	0.3	0.5	0.6	1.6	166.7	Kirghizistan
Latvia	0.9	1.1	6.2	4.5	-27.4	Lettonie
Lithuania	1.2	0.8	3.1	1.7	-45.2	Lithuanie
Macedonia	0.2	--	0.5	0.1	-80.0	Macedoine
Moldova	--	--	0.4	0.3	-25.0	Moldavie
Poland	13.7	12.5	79.3	55.2	-30.4	Pologne
Romania	12.0	12.7	39.0	22.6	-42.1	Roumanie
Russia	37.2	12.7	190.3	82.4	-56.7	Russie
Slovakia	0.7	0.9	7.2	5.3	-26.4	Slovaquie
Slovenia	0.4	1.0	37.2	18.6	-50.0	Slovénie
Turkmenistan	--	-	0.1	0.3	200.0	Turkménistan
Ukraine	1.5	0.9	10.4	7.5	-27.9	Ukraine
Uzbekistan	0.5	--	1.0	0.9	-10.0	Ouzbékistan
Total	89.8	95.8	509.9	335.0	-34.3	Total

Cansim (matrices 3686 - 3713, 3720)

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	June/Juin		January to June Janvier à juin		Variation Jan. to June Janv. à juin	Pays
	1998	1999	1998	1999	1999/1998	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>					%	
Middle East						Moyen-Orient
Bahrain	0.6	0.4	5.2	2.9	-44.2	Bahréïn
Cyprus	4.8	1.3	11.9	10.3	-13.4	Chypre
Egypt	12.6	20.3	75.2	81.1	7.8	Égypte
Ethiopia	0.8	0.4	45.0	3.5	-92.2	Éthiopie
Iran, Isla. Rep.	5.3	26.7	177.1	148.6	-16.1	Iran, Rép. Islam.
Iraq	--	-	1.0	1.5	50.0	Irak
Israel	22.5	17.6	112.8	144.8	28.4	Israël
Jordan	1.4	1.3	7.1	8.0	12.7	Jordanie
Kuwait	5.0	2.5	25.3	16.7	-34.0	Koweït
Lebanon	3.2	4.0	17.6	15.7	-10.8	Liban
Libyan Arab. Jam.	13.8	2.5	72.7	8.1	-88.9	Libyenne, Jam. ar
Oman (Muscat)	1.2	0.5	6.2	4.1	-33.9	Oman (Muscat)
Qatar	0.5	0.6	8.8	3.0	-65.9	Qatar
Saudi Arabia	16.4	14.0	203.9	172.1	-15.6	Arabie Saoudite
Somalia	-	-	--	0.1	--	Somalie
Sudan	1.9	2.2	19.7	19.4	-1.5	Soudan
Syrian Arab. Rep.	1.5	0.8	11.0	11.4	3.6	Syrienne, Rép. ar
Turkey	11.0	6.3	92.6	79.7	-13.9	Turquie
United Arab Emir.	32.7	6.7	169.6	73.2	-56.8	Émir. arabes unis
Yemen	0.2	0.3	2.1	3.5	66.7	Yémen
Total	135.5	108.5	1,064.9	807.6	-24.2	Total
Other Africa						Autres pays d'Afrique
Algeria	103.6	36.4	340.1	245.4	-27.8	Algérie
Angola	0.3	0.5	3.0	3.4	13.3	Angola
Benin	0.2	--	0.9	1.2	33.3	Bénin
Botswana	1.7	0.3	8.6	1.8	-79.1	Botswana
Bouvet Island	-	-	0.4	--	--	Île Bouvet
Br. Indian O. Ter	-	-	--	--	--	Terr. Br. Oc. In.
Burkina Faso	0.8	0.2	1.2	1.7	41.7	Burkina Faso
Burundi	-	--	0.1	0.1	-	Burundi
Cameroon	2.7	3.3	9.3	4.4	-52.7	Cameroun
Cape Verde	0.1	-	0.4	--	--	Cap-Vert
Central Af. Rep.	-	-	-	0.3	...	Rép Centrafr.
Chad	-	-	--	--	--	Tchad
Comoros	-	-	--	--	--	Comores
Congo	0.6	0.5	3.3	2.2	-33.3	Congo
Congo, Dem. Rep.	0.6	0.6	4.6	2.3	-50.0	Congo, rép. dem.
Côte-d'Ivoire	0.5	0.1	3.8	5.7	50.0	Côte-d'Ivoire
Djibouti	--	--	0.2	0.2	-	Djibouti
Eq. Guinea	0.1	-	0.1	-	-100.0	Guinée équat.
Gabon	0.1	0.7	2.9	4.3	48.3	Gabon
Gambia	-	-	0.5	0.2	-60.0	Gambie
Ghana	6.8	7.3	32.8	32.9	0.3	Ghana
Guinea	2.5	0.4	8.2	3.5	-57.3	Guinée
Guinea-Bissau	-	-	0.1	-	-100.0	Guinée-Bissau
Kenya	0.8	1.8	13.4	10.8	-19.4	Kenya
Lesotho	-	-	0.2	-	-100.0	Lesotho
Liberia	0.2	--	1.0	1.9	90.0	Libéria
Madagascar	0.1	-	1.1	0.2	-81.8	Madagascar
Malawi	0.4	0.5	1.4	3.4	142.9	Malawi
Mali	0.1	0.3	5.6	3.7	-33.9	Mali
Mauritania	9.8	0.1	65.7	0.1	-99.8	Mauritanie
Mauritius	0.2	0.2	1.8	0.8	-55.6	Maurice
Morocco	7.4	14.3	105.7	73.4	-30.6	Maroc
Mozambique	2.6	1.4	23.1	4.4	-81.0	Mozambique
Namibia	0.1	-	2.5	1.5	-40.0	Namibie
Niger	1.0	--	1.4	0.4	-71.4	Niger
Nigeria	15.5	0.4	105.4	8.7	-91.7	Nigéria
Reunion	0.1	0.1	0.6	0.5	-16.7	Réunion
Rwanda	--	0.4	0.6	1.0	66.7	Rwanda
Sao Tome Prn.	-	-	-	--	...	Sao Tomé Prn.
Senegal	0.7	3.4	8.7	10.2	17.2	Sénégal

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	June/Juin		January to June Janvier à juin		Variation Jan. to June Janv. à juin	Pays
	1998	1999	1998	1999	1999/1998	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>					%	
(Cont'd)						(Suite)
Other Africa						Autres pays d'Afrique
Seychelles	-	-	0.2	-	-100.0	Seychelles
Sierra Leone	0.3	0.3	0.9	0.8	-11.1	Sierra Leone
South Africa	21.3	19.4	195.3	123.4	-36.8	Afrique du Sud
St-Helena	-	-	--	-	--	Sainte-Hélène
Swaziland	0.1	-	1.2	1.2	-	Swaziland
Tanzania, Un. Rep	1.4	5.5	10.9	12.9	18.3	Tanzanie, Rép. un
Togo	2.8	2.5	10.8	2.6	-75.9	Togo
Tunisia	3.7	1.4	31.0	23.9	-22.9	Tunisie
Uganda	0.6	0.3	5.6	3.8	-32.1	Ouganda
Zambia	1.3	0.5	4.4	6.8	54.5	Zambie
Zimbabwe	1.7	0.6	7.2	2.7	-62.5	Zimbabwe
Total	192.6	103.8	1,026.0	608.6	-40.7	Total
Other Asia						Autre pays d'Asie
Afghanistan	-	0.5	0.1	0.7	600.0	Afghanistan
Bangladesh	9.4	1.5	95.6	28.1	-70.6	Bangladesh
Brunei Darussalam	0.1	0.1	0.9	1.8	100.0	Brunei Darussalam
Cambodia	-	-	0.4	0.3	-25.0	Cambodge
China, P. Rep.	263.5	189.3	1,391.2	1,088.6	-21.8	Chine, Rép. pop.
Hong Kong	105.5	77.0	726.4	471.2	-35.1	Hong Kong
India	29.6	31.0	194.3	194.4	0.1	Inde
Indonesia	31.3	51.0	257.8	229.7	-10.9	Indonésie
Japan	729.6	760.5	4,228.8	4,085.1	-3.4	Japon
Korea, North	0.6	-	3.3	0.7	-78.8	Corée du Nord
Korea, South	123.1	167.0	902.1	925.6	2.6	Corée du Sud
Laos P. Dem. Rep.	-	-	2.6	--	--	Laos, rép. dm p.
Macau	1.0	0.1	2.7	1.3	-51.9	Macao
Malaysia	28.4	31.8	283.6	192.9	-32.0	Malaisie
Maldives	-	-	1.4	1.4	-	Maldives
Myanmar	0.3	-	0.4	0.1	-75.0	Myanmar
Nepal	-	--	2.4	0.3	-87.5	Népal
Pakistan	3.1	6.9	29.7	42.1	41.8	Pakistan
Philippines	17.9	22.9	115.3	130.3	13.0	Philippines
Singapore	33.0	26.9	202.1	165.6	-18.1	Singapour
Sri Lanka	2.4	2.0	21.5	20.7	-3.7	Sri Lanka
Taiwan	84.6	103.7	626.0	568.3	-9.2	Taiwan
Thailand	26.8	24.3	161.6	148.2	-8.3	Thaïlande
Vietnam	7.7	6.3	30.1	24.4	-18.9	Viêt-Nam
Total	1,497.9	1,502.9	9,280.3	8,321.6	-10.3	Total
Oceania						Océanie
American Samoa	-	-	--	0.2	--	Samoa américaines
Australia	84.0	67.1	480.4	416.9	-13.2	Australie
Cocos Islands	-	-	--	-	--	Îles des Cocos
Cook Islands	-	-	-	0.2	...	Îles Cook
Fiji	-	--	1.2	0.4	-66.7	Fidji
Fr. Polynesia	0.2	0.1	0.8	8.9	...	Polynésie fr.
Guam	0.6	0.3	2.0	1.1	-45.0	Guam
Kiribati	-	-	--	-	--	Kiribati
Nauru	-	-	-	--	--	Nauru
New Caledonia	--	3.2	1.0	6.2	520.0	Nouv.-Calédonie
New Zealand	23.9	12.9	112.9	91.6	-18.9	Nouvelle-Zélande
Papua, N.G.	1.0	--	2.6	1.4	-46.2	Papouasie, N.-G.
Solomon Islands	-	0.2	0.1	0.3	200.0	Îles Salomon
Tokelau	0.1	--	0.1	--	--	Tokélaou
Tonga	-	-	-	0.3	...	Tonga
U.S. Outlying Is.	--	0.1	0.2	0.6	200.0	Îles éloignées É.U.
Vanuatu	-	-	--	-	--	Vanuatu
Western Samoa	-	-	--	0.6	--	Samoa occidentale
Total	109.7	84.1	601.3	528.7	-12.1	Total

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	June/Juin		January to June Janvier à juin		Variation Jan. to June Janv. à juin	Pays
	1998	1999	1998	1999	1999/1998	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>					%	
South America						Amérique du Sud
Argentina	22.0	14.0	141.5	113.8	-19.6	Argentine
Bolivia	2.2	1.2	7.9	8.4	6.3	Bolivie
Brazil	140.6	64.1	668.8	371.0	-44.5	Brésil
Chile	31.8	27.1	143.7	176.4	22.8	Chili
Colombia	40.9	18.0	233.6	109.6	-53.1	Colombie
Ecuador	15.2	7.5	97.0	33.3	-65.7	Équateur
Falkland Islands	-	-	-	--	...	Îles Falkland
French Guiana	--	-	--	0.1	--	Guyane française
Guyana	0.8	2.8	4.4	6.8	54.5	Guyane
Paraguay	0.4	0.6	5.1	2.8	-45.1	Paraguay
Peru	10.4	7.6	88.6	57.1	-35.6	Pérou
Surinam	0.1	1.1	2.2	1.8	-18.2	Surinam
Uruguay	2.0	1.3	8.5	20.5	141.2	Uruguay
Venezuela	36.0	36.9	243.2	200.3	-17.6	Venezuela
Total	302.6	182.1	1,644.6	1,101.8	-33.0	Total
Cent. Amer. Antilles						Amér. cent. Antilles
Anguilla	--	-	0.6	0.3	-50.0	Anguilla
Antigua-Barbuda	0.6	1.2	4.6	4.0	-13.0	Antigua-Barbuda
Bahamas	2.0	2.7	12.5	13.2	5.6	Bahamas
Barbados	2.6	4.2	16.1	22.5	39.8	Barbade
Belize	0.3	0.1	2.4	1.1	-54.2	Belize
Bermuda	3.6	3.4	18.3	20.7	13.1	Bermudes
Br. Virgin Is.	0.2	--	1.6	27.9	...	Îles Vierges br.
Cayman Islands	1.2	0.4	3.0	4.1	36.7	Îles Cayman
Costa Rica	4.9	5.2	29.0	30.1	3.8	Costa Rica
Cuba	20.8	20.7	210.0	173.7	-17.3	Cuba
Dominica	0.3	0.3	1.5	2.3	53.3	Dominique
Dominican Rep.	6.6	9.4	42.8	50.0	16.8	Rép. Dominicaine
El Salvador	2.9	1.8	18.1	8.2	-54.7	El Salvador
Grenada	0.4	0.4	2.5	1.9	-24.0	Grenade
Guadeloupe	0.1	0.1	1.3	1.1	-15.4	Guadeloupe
Guatemala	18.1	2.8	79.8	31.5	-60.5	Guatemala
Haiti	1.9	3.3	11.2	16.4	46.4	Haïti
Honduras	2.1	0.9	10.0	8.0	-20.0	Honduras
Jamaica	7.0	5.2	38.6	46.7	21.0	Jamaïque
Martinique	0.1	0.1	0.5	0.4	-20.0	Martinique
Mexico	131.3	101.6	692.8	640.5	-7.5	Mexique
Montserrat	--	--	--	--	--	Montserrat
Neth. Antilles	1.2	1.5	11.8	15.1	28.0	Antilles néerl.
Nicaragua	0.9	0.4	3.7	6.2	67.6	Nicaragua
Panama	3.0	3.6	21.1	22.2	5.2	Panama
Saint Lucia	0.7	0.8	4.2	4.3	2.4	Sainte-Lucie
St. Kitts-Nevis	0.5	0.5	1.6	4.9	206.3	St Kitts-Nevis
St. Vincent Gren.	0.4	0.3	1.6	1.5	-6.3	St-Vincent Gren.
Trinidad-Tobago	8.0	7.8	46.9	80.5	71.6	Trinité-Tobago
Turks Caicos Is.	--	0.2	0.4	1.3	225.0	Î. Turks Caicos
Total	221.8	178.8	1,288.7	1,240.7	-3.7	Total
All Countries	24,439.2	28,129.2	145,999.8	160,313.8	9.8	Tous les pays

Table 6. Exports by Province of Origin, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 6. Exportations par province d'origine, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
June - juin										
Domestic Exports										
Exportations nationales										
Newfoundland	1998	60.5	44.6	56.7	91.2	6.1	--	0.3	3.2	262.7
Terre-Neuve	1999	98.5	45.3	57.8	36.3	1.2	--	0.2	6.2	245.5
Prince Edward Is.	1998	35.8	-	1.8	0.8	3.1	0.2	0.7	1.9	44.4
Î. Prince-Édouard	1999	43.5	-	2.2	1.0	5.0	0.2	1.1	1.6	54.5
Nova Scotia	1998	98.6	10.8	65.5	33.4	91.6	2.7	3.0	6.4	312.2
Nouvelle-Écosse	1999	104.8	0.1	85.7	34.6	109.3	2.8	3.9	9.1	350.3
New Brunswick	1998	115.2	95.2	210.3	40.7	23.4	0.8	3.3	4.7	493.6
Nouveau-Brunswick	1999	125.1	127.2	200.1	43.7	27.0	0.6	1.9	8.6	534.3
Quebec	1998	219.7	82.4	791.6	1,189.6	1,694.5	307.1	270.1	80.7	4,635.7
Québec	1999	226.3	93.0	857.7	1,141.4	2,005.1	851.6	283.1	129.4	5,587.5
Ontario	1998	504.3	165.6	565.1	2,292.7	3,233.9	5,050.3	485.5	197.6	12,495.0
Ontario	1999	511.6	93.8	592.6	2,184.0	3,284.8	7,145.9	505.8	331.7	14,650.3
Manitoba	1998	173.5	54.2	35.0	146.8	161.9	53.5	27.4	5.5	657.9
Manitoba	1999	145.7	101.4	49.4	118.6	150.9	73.6	45.8	11.9	697.2
Saskatchewan	1998	366.3	166.4	57.5	239.9	25.5	4.1	1.5	4.7	865.9
Saskatchewan	1999	249.2	201.2	57.4	251.3	26.7	4.3	1.2	8.0	799.3
Alberta	1998	324.6	1,334.8	194.1	305.5	284.3	21.6	11.6	26.7	2,503.3
Alberta	1999	305.0	1,383.3	249.9	377.0	350.4	21.9	10.9	45.7	2,744.1
British Columbia	1998	179.5	169.1	1,119.4	288.2	253.6	76.2	52.4	29.0	2,167.4
Colombie britann.	1999	201.7	260.3	1,238.0	283.7	282.6	90.9	62.6	43.6	2,463.5
Yukon/N.W.T./Nvt.	1998	--	--	0.7	0.2	0.1	-	--	--	1.1
Yukon/T.N.-O./Nt	1999	--	--	2.1	0.1	0.2	-	-	--	2.5
Total	1998	2,078.0	2,123.1	3,097.8	4,629.1	5,778.1	5,516.6	855.9	360.5	24,439.2
Total	1999	2,011.5	2,305.7	3,392.9	4,471.7	6,243.1	8,191.9	916.4	595.9	28,129.2
Re-Exports	1998	35.0	1.5	6.8	106.8	473.0	136.1	50.7	1,010.2	1,820.1
Réexportations	1999	51.0	10.5	9.3	93.7	527.3	68.3	75.7	1,147.3	1,983.2
Total Exports	1998	2,113.1	2,124.7	3,104.6	4,735.9	6,251.1	5,652.6	906.6	1,370.8	26,259.3
Exportations tot.	1999	2,062.5	2,316.2	3,402.2	4,565.4	6,770.4	8,260.2	992.1	1,743.3	30,112.4

Table 7. Exports by Province of Origin, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 7. Exportations par province d'origine, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
January to June - Janvier à juin										
Domestic Exports										
Exportations nationales										
Newfoundland	1998	162.5	362.2	311.0	441.3	17.2	0.2	0.9	16.7	1,312.1
Terre-Neuve	1999	242.1	393.8	313.9	194.9	12.1	0.1	1.6	30.9	1,189.4
Prince Edward Is.	1998	167.4	--	7.6	6.2	26.9	1.0	5.3	7.8	222.2
Î. Prince-Édouard	1999	182.8	--	11.1	5.1	23.7	0.8	5.2	13.6	242.3
Nova Scotia	1998	510.6	32.1	334.3	171.1	522.1	14.9	16.7	38.5	1,640.3
Nouvelle-Écosse	1999	549.7	13.6	479.9	191.7	580.8	16.1	19.8	62.6	1,914.2
New Brunswick	1998	468.1	712.7	1,133.5	241.8	126.4	3.7	19.5	29.1	2,734.8
Nouveau-Brunswick	1999	539.5	619.0	1,177.0	224.4	143.3	5.7	14.1	52.4	2,775.3
Quebec	1998	1,249.9	426.6	4,913.6	7,065.2	9,826.1	1,874.6	1,514.4	498.4	27,368.7
Québec	1999	1,303.9	449.6	5,072.1	6,791.1	10,857.8	2,446.4	1,710.1	746.1	29,377.2
Ontario	1998	2,724.8	591.1	3,348.8	13,399.1	18,639.0	33,063.0	2,529.4	1,176.0	75,471.2
Ontario	1999	2,857.3	582.7	3,568.3	12,593.9	18,465.3	44,575.7	2,787.9	1,935.7	87,366.9
Manitoba	1998	1,170.4	287.9	193.7	912.6	988.5	288.9	134.8	35.9	4,012.7
Manitoba	1999	968.0	431.9	244.3	748.5	878.8	368.8	199.2	74.3	3,913.8
Saskatchewan	1998	2,471.5	853.7	293.8	1,454.8	179.2	24.2	8.5	31.0	5,316.7
Saskatchewan	1999	1,631.6	796.2	303.9	1,622.5	204.4	25.3	9.3	57.0	4,650.2
Alberta	1998	2,244.7	8,157.4	1,188.9	2,099.8	1,545.7	101.4	70.9	142.5	15,551.3
Alberta	1999	1,808.9	7,530.6	1,367.0	2,073.7	1,653.9	126.5	66.4	259.9	14,886.9
British Columbia	1998	849.9	1,481.9	6,267.3	1,669.1	1,326.3	329.9	275.1	165.7	12,365.2
Colombie britann.	1999	924.0	1,582.1	7,195.6	1,634.1	1,509.3	510.8	310.6	281.5	13,947.9
Yukon/N.W.T./Nvt.	1998	0.1	0.1	2.3	1.0	0.8	0.1	0.1	0.1	4.6
Yukon/T.N.-O./Nt	1999	0.2	0.1	4.3	41.5	2.7	0.6	--	0.3	49.7
Total	1998	12,019.9	12,905.8	17,994.7	27,462.0	33,198.2	35,702.0	4,575.6	2,141.7	145,999.8
Total	1999	11,008.1	12,399.7	19,737.4	26,121.2	34,332.1	48,076.8	5,124.2	3,514.3	160,313.8
Re-Exports	1998	205.6	57.4	43.2	545.9	2,799.1	764.2	314.8	5,211.7	9,941.8
Réexportations	1999	233.4	44.3	53.9	522.8	3,042.7	502.3	381.2	6,887.2	11,667.8
Total Exports	1998	12,225.6	12,963.1	18,037.9	28,007.9	35,997.3	36,466.2	4,890.4	7,353.4	155,941.7
Exportations tot.	1999	11,241.4	12,444.0	19,791.3	26,644.0	37,374.7	48,579.1	5,505.4	10,401.4	171,981.5

Table 8. Imports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8. Importations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants								
	May Mai 1999	June Juin 1999	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 1998 1999		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		June-Juin 1999/1998
	\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	
Total	26,532	26,610	78	0.3	147,680	158,325	10,645	7.2	9.0
Agricultural and Fishing Products	1,478	1,446	-32	-2.2	8,458	8,817	359	4.2	-0.3
Fruits and Vegetables	412	414	2	0.5	2,295	2,470	175	7.6	7.3
Fresh fruits and berries	133	142	9	6.8	777	820	43	5.5	7.6
Dried fruits, fruits and fruit prep.	90	90	-	-	443	530	87	19.6	15.4
Fresh vegetables	99	96	-3	-3.0	608	591	-17	-2.8	-1.0
Other vegetables and vegetable prep.	91	86	-5	-5.5	467	529	62	13.3	7.5
Other Agricultural and Fishing Products	1,066	1,032	-34	-3.2	6,163	6,348	185	3.0	-3.0
Live animals	22	19	-3	-13.6	116	121	5	4.3	-5.0
Meat and meat preparations	98	95	-3	-3.1	635	611	-24	-3.8	-5.9
Fish and marine animals	165	152	-13	-7.9	769	922	153	19.9	8.6
Cocoa, coffee, tea and other food prep.	237	232	-5	-2.1	1,449	1,451	2	0.1	-5.3
Dairy produce, eggs and honey	38	35	-3	-7.9	202	239	37	18.3	-
Corn (maize) shelled	17	13	-4	-23.5	173	96	-77	-44.5	-48.0
Other cereals and cereal preparations	89	89	-	-	537	564	27	5.0	-11.0
Sugar and sugar preparations	89	88	-1	-1.1	540	523	-17	-3.1	3.5
Fodder, feed, excluding unmilled cereal	63	61	-2	-3.2	400	379	-21	-5.3	-10.3
Beverages	145	152	7	4.8	720	852	132	18.3	2.7
Tobacco	7	5	-2	-28.6	79	39	-40	-50.6	-44.4
Crude vegetable products	84	81	-3	-3.6	455	489	34	7.5	12.5
Cotton	13	11	-2	-15.4	87	62	-25	-28.7	-31.3
Energy Products	735	770	35	4.8	4,591	4,249	-342	-7.4	-2.2
Crude Petroleum	469	500	31	6.6	2,789	2,687	-102	-3.7	0.4
Other Energy Products	266	271	5	1.9	1,802	1,562	-240	-13.3	-6.2
Coal and other related products	89	100	11	12.4	551	527	-24	-4.4	4.2
Petroleum and coal products	177	171	-6	-3.4	1,250	1,035	-215	-17.2	-11.4
Forestry Products	221	223	2	0.9	1,223	1,330	107	8.7	7.7
Forestry Products	221	223	2	0.9	1,223	1,330	107	8.7	7.7
Crude wood products	49	50	1	2.0	295	318	23	7.8	-2.0
Wood fabricated materials	172	173	1	0.6	928	1,012	84	9.1	11.6
Industrial Goods and Materials	4,971	4,960	-11	-0.2	29,572	30,061	489	1.7	1.3
Metals and Metal Ores	1,097	1,134	37	3.4	7,738	6,760	-978	-12.6	-8.2
Metals in ores, concentrates and scrap	238	201	-37	-15.5	1,356	1,348	-8	-0.6	-14.5
Steel bars, rods, plates, sheets	301	325	24	8.0	2,063	1,800	-263	-12.7	-9.2
Other iron and steel products	148	187	39	26.4	1,359	1,072	-287	-21.1	-13.0
Precious metals including alloys	82	122	40	48.8	1,214	721	-493	-40.6	-11.6
Other non-ferrous metals and alloys	329	298	-31	-9.4	1,746	1,819	73	4.2	3.5
Chemicals and Plastics	1,805	1,811	6	0.3	10,449	11,033	584	5.6	3.4
Organic chemicals	405	410	5	1.2	2,439	2,597	158	6.5	-5.1
Plastic materials	697	681	-16	-2.3	3,771	4,093	322	8.5	6.6
Other chemicals and related prod.	703	720	17	2.4	4,238	4,344	106	2.5	5.7

Related CANSIM matrices (3651, 8430-8432, 8438-8440, 8444 and 8445)

Table 8. **Imports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted**Tableau 8. **Importations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières**

Constant dollars - 1992 - Dollars constants									
May Mai 1999	June Juin 1999	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 1998 1999		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		June-Juin 1999/1998	
\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	%	
24,346	24,269	-77	-0.3	131,603	141,419	9,816	7.5	11.7	Total
1,249	1,198	-51	-4.1	6,901	7,172	271	3.9	0.7	Produits de l'agriculture et de la pêche
373	360	-13	-3.5	2,022	2,154	132	6.5	5.9	Fruits et légumes
115	118	3	2.6	672	660	-12	-1.8	5.4	Fruits frais et baies
97	90	-7	-7.2	453	549	96	21.2	15.4	Fruits séchés, fruits et prép. à base de fruits
84	79	-5	-6.0	486	499	13	2.7	-2.5	Légumes frais
77	72	-5	-6.5	411	445	34	8.3	4.3	Autres légumes et prép. à base de légumes
876	838	-38	-4.3	4,879	5,018	139	2.8	-1.4	Autres prod. de l'agriculture et de la pêche
20	17	-3	-15.0	103	103	-	-	-	Animaux vivants
99	98	-1	-1.0	635	622	-13	-2.0	-4.9	Viandes et préparations de viandes
130	113	-17	-13.1	605	707	102	16.9	-3.4	Poisson et animaux marins
154	153	-1	-0.6	943	932	-11	-1.2	-1.3	Cacao, café, thé et autres matières alimentaire
38	32	-6	-15.8	181	215	34	18.8	-	Produits laitiers, oeufs et miel
15	13	-2	-13.3	132	89	-43	-32.6	-40.9	Blé d'inde (maïs) égrené
68	70	2	2.9	401	420	19	4.7	-4.1	Autres céréales et préparations céréalières
74	81	7	9.5	426	413	-13	-3.1	12.5	Sucre et préparations à base de sucre
54	54	-	-	366	326	-40	-10.9	-10.0	Fourrages, provendes sauf céréales non moulu.
144	130	-14	-9.7	634	734	100	15.8	-0.8	Boissons
5	3	-2	-40.0	55	23	-32	-58.2	-40.0	Tabac
67	68	1	1.5	340	390	50	14.7	25.9	Produits végétaux bruts
9	8	-1	-11.1	59	44	-15	-25.4	-27.3	Coton
742	755	13	1.8	4,895	4,676	-219	-4.5	-14.7	Produits énergétiques
505	531	26	5.1	3,239	3,294	55	1.7	-15.3	Pétrole brut
237	224	-13	-5.5	1,656	1,383	-273	-16.5	-12.8	Autres produits énergétiques
81	90	9	11.1	502	488	-14	-2.8	7.1	Houille et autres produits connexes
156	135	-21	-13.5	1,154	895	-259	-22.4	-22.0	Dérivés du pétrole et du charbon
173	179	6	3.5	924	1,044	120	13.0	17.8	Produits forestiers
173	179	6	3.5	924	1,044	120	13.0	17.8	Produits forestiers
46	49	3	6.5	232	296	64	27.6	22.5	Matières en bois brutes
127	130	3	2.4	691	749	58	8.4	15.0	Demi-produits en bois
4,035	3,981	-54	-1.3	24,328	23,960	-368	-1.5	1.2	Biens industriels
934	949	15	1.6	6,310	5,662	-648	-10.3	-3.7	Métaux et minerais métalliques
210	184	-26	-12.4	1,146	1,199	53	4.6	-6.6	Minerais, concentrés et déchets métallifères
247	268	21	8.5	1,599	1,456	-143	-8.9	-2.2	Barres, tiges, tôles et feuilles d'acier
118	143	25	21.2	1,075	813	-262	-24.4	-12.8	Autres produits de fer et d'acier
70	88	18	25.7	1,102	587	-515	-46.7	-25.4	Métaux précieux, y compris alliages
289	265	-24	-8.3	1,388	1,607	219	15.8	14.7	Autres métaux non ferreux et alliages
1,433	1,410	-23	-1.6	8,716	8,509	-207	-2.4	-0.5	Produits chimiques et plastiques
307	302	-5	-1.6	1,801	1,932	131	7.3	-4.7	Produits chimiques organiques
572	555	-17	-3.0	3,506	3,244	-262	-7.5	-1.4	Matières plastiques
553	553	-	-	3,410	3,333	-77	-2.3	3.0	Autres produits chimiques et prod. connexes

Connexes CANSIM matrices (3651, 8430-8432, 8438-8440, 8444 et 8445)

Table 8. Imports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8. Importations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants								
	May Mai 1999	June Juin 1999	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 1998 1999		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		June-Juin 1999/1998
	\$ millions	\$ millions	%	\$ millions	\$ millions	%	%	%	
Other Industrial Goods and Materials	2,069	2,016	-53	-2.6	11,386	12,268	882	7.7	5.7
Crude animal products	15	17	2	13.3	133	122	-11	-8.3	-19.0
Wool and man-made fibres	29	28	-1	-3.4	170	176	6	3.5	-3.4
Crude non-metallic minerals	79	74	-5	-6.3	486	479	-7	-1.4	-9.8
Textile fabricated materials	362	354	-8	-2.2	2,223	2,150	-73	-3.3	-3.5
Metal fabricated basic products	734	717	-17	-2.3	3,814	4,327	513	13.5	11.9
Rubber fabricated materials	97	95	-2	-2.1	509	580	71	13.9	14.5
Oils, fats, animal and vegetable	50	50	-	-	338	325	-13	-3.8	-20.6
Non-metallic minerals	231	226	-5	-2.2	1,259	1,349	90	7.1	6.6
Other fabricated materials	472	456	-16	-3.4	2,453	2,760	307	12.5	10.9
Machinery and Equipment	8,788	9,025	237	2.7	48,873	52,818	3,945	8.1	7.5
Industrial and Agricultural Machinery	2,244	2,318	74	3.3	14,099	13,459	-640	-4.5	0.5
Engines, turbines and elec. motors	253	260	7	2.8	1,275	1,504	229	18.0	26.8
Drilling mining machinery	83	68	-15	-18.1	497	421	-76	-15.3	-13.9
Excavating machinery	131	138	7	5.3	1,050	784	-266	-25.3	-27.0
Metal working machinery	218	232	14	6.4	1,665	1,283	-382	-22.9	-10.1
Other industrial machinery	1,332	1,376	44	3.3	7,669	7,970	301	3.9	8.4
Agricultural machinery incl. tractors	227	244	17	7.5	1,942	1,498	-444	-22.9	-20.8
Aircraft and Other Transportation Equip.	964	1,173	209	21.7	5,637	6,693	1,056	18.7	12.9
Aircraft, engines, parts	617	762	145	23.5	3,620	4,467	847	23.4	8.9
Other transportation equipment & parts	346	411	65	18.8	2,017	2,227	210	10.4	21.2
Office Machines and Equipment	1,475	1,473	-2	-0.1	7,629	8,450	821	10.8	8.5
Other Machinery and Equipment	4,106	4,061	-45	-1.1	21,508	24,215	2,707	12.6	10.1
Other commun. and related equipment	1,756	1,765	9	0.5	9,310	10,262	952	10.2	8.4
Other equipment and tools	2,350	2,295	-55	-2.3	12,198	13,953	1,755	14.4	11.4
Automotive Products	6,182	6,200	18	0.3	32,372	36,916	4,544	14.0	28.8
Passenger Autos and Chassis	1,586	1,591	5	0.3	8,678	9,342	664	7.7	24.9
Trucks and Other Motor Vehicles	832	862	30	3.6	5,088	5,001	-87	-1.7	6.8
Motor Vehicle Parts	3,763	3,747	-16	-0.4	18,605	22,573	3,968	21.3	37.1
Other Consumer Goods	3,052	3,036	-16	-0.5	16,530	18,105	1,575	9.5	6.9
Apparel and Footwear	574	583	9	1.6	3,239	3,458	219	6.8	5.4
Apparel and apparel accessories	451	462	11	2.4	2,580	2,738	158	6.1	3.8
Footwear	123	121	-2	-1.6	659	719	60	9.1	12.0
Miscellaneous Consumer Goods	2,478	2,453	-25	-1.0	13,291	14,647	1,356	10.2	7.3
Television, radios, phonographs	188	178	-10	-5.3	894	1,047	153	17.1	20.3
Printed matter	287	274	-13	-4.5	1,645	1,661	16	1.0	-0.7
Watches, sporting goods and toys	333	322	-11	-3.3	1,712	1,959	247	14.4	10.7
House furnishings	439	446	7	1.6	2,419	2,652	233	9.6	8.0
Photographic goods	225	215	-10	-4.4	1,259	1,311	52	4.1	-3.2
Miscellaneous end products	1,006	1,018	12	1.2	5,361	6,017	656	12.2	8.5
Special Transactions Trade	593	453	-140	-23.6	3,176	3,018	-158	-5.0	-19.8
Unallocated BOP adjustments	512	497	-15	-2.9	2,885	3,010	125	4.3	6.9

Table 8. Imports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8. Importations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant dollars - 1992 - Dollars constants									
May Mai 1999	June Juin 1999	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 1998 1999		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		June-Juin 1999/1998	
\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	%	
1,668	1,623	-45	-2.7	9,302	9,789	487	5.2	5.9	Autres produits industriels
14	17	3	21.4	112	117	5	4.5	-5.6	Produits bruts d'origine animale
26	26	-	-	142	152	10	7.0	8.3	Laine et fibres artificielles
76	74	-2	-2.6	515	452	-63	-12.2	-12.9	Minéraux non métalliques bruts
308	300	-8	-2.6	1,862	1,830	-32	-1.7	1.7	Demi-produits en matières textiles
543	529	-14	-2.6	2,884	3,141	257	8.9	11.4	Demi-produits de base en métal
73	71	-2	-2.7	385	427	42	10.9	14.5	Demi-produits en caoutchouc
38	38	-	-	262	248	-14	-5.3	-24.0	Huiles et mat. grasses d'origine anim. et vég.
178	174	-4	-2.2	1,000	1,013	13	1.3	5.5	Minéraux non métalliques
412	396	-16	-3.9	2,140	2,408	268	12.5	10.3	Autres matières travaillées non comest.
9,890	10,080	190	1.9	50,203	56,720	6,517	13.0	16.4	Machines et équipement
1,629	1,674	45	2.8	10,529	9,599	-930	-8.8	-1.0	Machines industrielles et agricoles
194	199	5	2.6	999	1,131	132	13.2	25.9	Moteurs, turbines, génératrices et mot. élect.
60	49	-11	-18.3	374	301	-73	-19.5	-15.5	Machines de forage et pour mines
93	98	5	5.4	780	550	-230	-29.5	-29.0	Machines à creuser
156	165	9	5.8	1,228	901	-327	-26.6	-11.8	Machines pour le travail des métaux
961	988	27	2.8	5,704	5,644	-60	-1.1	6.7	Autres machineries industrielles
165	176	11	6.7	1,445	1,071	-374	-25.9	-21.4	Machines agricoles y compris les tracteurs
745	893	148	19.9	4,443	5,036	593	13.3	11.8	Avions et autres équipements de transport
460	563	103	22.4	2,771	3,247	476	17.2	7.4	Avions, moteurs d'avions et leurs pièces
285	330	45	15.8	1,672	1,790	118	7.1	20.0	Autre matériel de transport de pièces
4,044	4,091	47	1.2	16,259	21,542	5,283	32.5	39.1	Machines et matériel de bureau
3,471	3,421	-50	-1.4	18,973	20,543	1,570	8.3	6.0	Autres machines et équipements
1,661	1,664	3	0.2	9,432	10,031	599	6.4	1.1	Autre équipement et matériel de télécom.
1,810	1,757	-53	-2.9	9,541	10,512	971	10.2	11.1	Autre équipement et outils
4,951	4,933	-18	-0.4	26,146	29,072	2,926	11.2	28.8	Produits de l'automobile
1,269	1,268	-1	-0.1	6,943	7,457	514	7.4	25.4	Voitures particulières et châssis
616	639	23	3.7	3,958	3,668	-290	-7.3	3.2	Camions et autres véhicules moteurs
3,065	3,026	-39	-1.3	15,246	17,947	2,701	17.7	37.5	Pièces de véhicules automobiles
2,393	2,365	-28	-1.2	13,166	13,900	734	5.6	6.1	Autres biens de consommation
456	462	6	1.3	2,634	2,704	70	2.7	4.8	Vêtements et chaussures
360	369	9	2.5	2,095	2,156	61	2.9	3.9	Vêtements et accessoires vestimentaires
95	93	-2	-2.1	539	548	9	1.7	8.1	Chaussures
1,937	1,903	-34	-1.8	10,531	11,196	665	6.3	6.4	Biens de consommation divers
165	155	-10	-6.1	797	897	100	12.5	18.3	Téléviseurs, radios et phonographes
204	193	-11	-5.4	1,221	1,154	-67	-5.5	-4.0	Imprimés
270	260	-10	-3.7	1,386	1,549	163	11.8	12.6	Montres, articles pour sports et jeux
335	337	2	0.6	1,880	1,982	102	5.4	7.3	Fournitures de maison
196	189	-7	-3.6	1,097	1,121	24	2.2	-3.6	Articles photographiques
766	769	3	0.4	4,151	4,493	342	8.2	7.7	Divers produits finis, non comestibles
536	412	-124	-23.1	2,820	2,690	-130	-4.6	-17.9	Transactions spéciales commerciales
379	365	-14	-3.7	2,219	2,185	-34	-1.5	4.3	Ajustements de la B.de P.non distrib.

Table 9. Imports from Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 9. Importations en provenance des marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
June - juin										
United States	1998	914.1	275.5	180.7	3,729.4	5,697.7	4,426.2	1,627.2	320.6	17,171.3
États-Unis	1999	889.9	235.9	193.5	3,831.7	5,767.0	5,554.2	1,671.4	216.9	18,360.5
Mexico	1998	43.3	17.8	0.9	46.1	222.6	309.8	46.7	0.4	687.6
Mexique	1999	41.1	0.6	0.2	46.2	303.2	365.5	64.2	0.3	821.3
Japan	1998	3.7	0.3	--	111.9	587.9	327.8	123.3	2.1	1,156.9
Japon	1999	5.0	0.2	0.1	104.4	613.6	388.8	136.5	2.2	1,250.7
EU / UE										
Germany	1998	10.1	0.6	0.6	119.8	225.2	85.2	41.2	1.3	483.8
Allemagne	1999	11.6	0.6	2.0	127.2	289.6	102.4	40.5	4.8	578.7
France	1998	39.7	2.7	0.4	58.9	359.5	4.8	66.8	0.9	533.6
France	1999	45.8	0.5	0.3	66.1	413.7	3.7	59.9	22.6	612.5
United Kingdom	1998	26.4	150.3	0.3	104.6	226.1	23.5	61.6	3.9	596.6
Royaume-Uni	1999	27.4	123.5	0.4	98.9	287.5	20.5	58.9	4.1	621.1
Italy	1998	26.6	9.0	2.3	101.6	173.9	9.8	55.0	0.9	379.0
Italie	1999	25.6	7.3	2.6	86.7	133.3	9.7	49.5	1.5	316.2
Other EU	1998	57.4	33.0	3.5	209.6	206.6	53.8	124.6	1.7	690.2
Autres UE	1999	55.6	10.0	4.9	198.7	251.6	52.7	133.7	2.2	709.3
Total	1998	160.2	195.5	7.0	594.6	1,191.3	177.0	349.2	8.7	2,683.5
	1999	166.0	142.0	10.2	577.6	1,375.7	188.9	342.4	35.2	2,838.0
NIC / PNI										
Korea, South	1998	4.2	6.3	0.3	59.7	129.7	3.0	49.8	0.2	253.1
Corée du Sud	1999	3.6	9.9	0.3	55.7	148.8	42.2	49.3	0.4	310.3
Hong Kong	1998	4.5	--	--	6.6	26.7	0.1	74.4	0.1	112.4
Hong Kong	1999	3.9	--	0.1	8.7	30.2	0.1	61.4	0.1	104.5
Taiwan	1998	3.4	--	1.1	57.1	212.1	7.3	45.1	1.5	327.7
Taiwan	1999	4.9	--	1.0	60.0	270.4	8.1	48.4	0.8	393.5
Singapore	1998	1.9	--	0.3	2.4	96.1	0.4	6.3	0.4	107.8
Singapour	1999	1.2	--	0.3	3.4	88.1	0.7	8.8	0.3	102.7
Total	1998	14.0	6.3	1.8	125.8	464.7	10.8	175.6	2.2	801.3
	1999	13.6	10.0	1.8	127.7	537.6	51.1	167.9	1.6	911.2
Other countries	1998	405.8	569.9	16.6	528.4	649.0	49.7	617.0	253.7	3,090.0
Autres pays	1999	401.9	416.5	21.8	459.8	853.5	50.4	692.3	181.0	3,077.2
Total	1998	1,541.1	1,065.2	207.0	5,136.1	8,813.1	5,301.3	2,939.0	587.8	25,590.6
	1999	1,517.5	805.1	227.6	5,147.5	9,450.5	6,598.8	3,074.7	437.3	27,259.1

Note:

EU European Union
UE Union européenne

NIC Newly Industrialized Countries
PNI Pays nouvellement industrialisé

Table 10. Imports from Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 10. Importations en provenance des marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equipment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Transactions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergétiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipement	Produits de l'automobile	Biens de consommation	Transactions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
January to June - Janvier à juin										
United States	1998	4,854.9	1,830.4	1,105.7	21,994.8	32,156.7	29,233.3	8,933.9	1,545.4	101,655.1
États-Unis	1999	4,938.6	1,264.9	1,182.5	22,716.5	33,647.6	32,949.6	9,647.8	1,621.7	107,969.1
Mexico	1998	267.4	115.7	3.7	255.1	1,138.5	1,817.0	231.5	2.1	3,830.8
Mexique	1999	243.3	98.9	2.6	287.3	1,494.3	2,091.2	297.2	1.8	4,516.3
Japan	1998	24.5	10.0	0.2	577.2	3,535.4	2,249.2	691.4	8.6	7,096.6
Japon	1999	30.5	1.6	0.4	629.0	3,332.7	2,561.8	747.2	9.1	7,312.3
EU / UE										
Germany	1998	59.7	7.1	3.0	757.2	1,320.4	558.4	244.6	89.5	3,039.7
Allemagne	1999	67.9	9.6	8.8	769.7	1,543.8	702.7	262.8	15.0	3,380.3
France	1998	195.4	18.8	2.3	382.2	1,797.1	29.9	332.2	15.4	2,773.2
France	1999	242.9	8.9	2.3	385.2	1,823.4	23.9	346.3	59.2	2,892.0
United Kingdom	1998	131.8	501.9	2.2	649.1	1,318.8	165.6	363.1	29.1	3,161.5
Royaume-Uni	1999	142.6	411.5	2.2	626.4	1,644.5	146.6	343.7	41.1	3,358.4
Italy	1998	128.8	13.3	11.2	529.2	680.2	51.3	328.2	4.3	1,746.5
Italie	1999	142.7	15.6	13.3	514.1	593.3	60.9	346.0	4.5	1,690.4
Other EU	1998	290.8	96.2	20.8	1,075.7	1,202.4	285.6	596.8	16.3	3,584.4
Autres UE	1999	326.6	72.9	24.5	1,060.2	1,391.0	310.7	696.0	11.7	3,893.6
Total	1998	806.4	637.3	39.6	3,393.3	6,318.8	1,090.7	1,864.8	154.5	14,305.5
	1999	922.6	518.5	51.0	3,355.7	6,996.1	1,245.0	1,994.8	131.5	15,215.1
NIC / PNI										
Korea, South	1998	15.6	21.7	0.4	336.7	797.8	163.1	194.5	2.0	1,531.8
Corée du Sud	1999	19.8	32.9	0.8	298.4	860.9	240.0	210.3	2.2	1,665.2
Hong Kong	1998	21.5	--	0.2	42.1	169.6	0.5	334.1	1.7	569.8
Hong Kong	1999	21.8	--	0.5	41.3	204.5	0.4	310.8	0.8	580.0
Taiwan	1998	17.9	--	5.4	303.8	1,307.1	39.5	265.4	5.3	1,944.4
Taiwan	1999	25.4	0.1	4.8	311.8	1,480.5	49.3	272.1	4.2	2,148.3
Singapore	1998	11.1	--	1.2	20.0	494.7	2.3	31.6	1.5	562.3
Singapour	1999	8.4	--	3.5	40.6	535.1	4.3	46.4	2.1	640.4
Total	1998	66.1	21.8	7.2	702.6	2,769.2	205.5	825.6	10.5	4,608.5
	1999	75.4	33.0	9.7	692.1	3,080.9	294.0	839.6	9.2	5,034.0
Other countries	1998	2,175.5	2,680.1	97.2	3,095.6	3,661.8	259.1	3,424.6	1,472.9	16,866.7
Autres pays	1999	2,257.7	2,089.9	124.4	2,818.5	4,708.5	328.6	3,836.8	1,219.7	17,384.0
Total	1998	8,194.9	5,295.4	1,253.6	30,018.6	49,580.5	34,854.8	15,971.7	3,194.0	148,363.5
	1999	8,468.1	4,006.8	1,370.6	30,499.0	53,260.1	39,470.1	17,363.4	2,992.9	157,431.1

Note:

EU European Union
UE Union européenne

NIC Newly Industrialized Countries
PNI Pays nouvellement industrialisé

Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	June/Juin		January to June Janvier à juin		Variation Jan. to June Janv. à juin	Pays
	1998	1999	1998	1999	1999/1998	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>				%	
North America						Amérique du Nord
Canada	411.8	437.5	2,364.1	2,714.9	14.8	Canada
Greenland	0.3	0.6	1.7	2.8	64.7	Groenland
St Pierre-Miq.	--	--	0.1	0.3	200.0	St-Pierre-Miq.
United States	17,171.4	18,360.5	101,655.1	107,969.2	6.2	États-Unis
Total	17,583.5	18,798.6	104,020.9	110,687.3	6.4	Total
Western Europe						Europe occidentale
Austria	49.6	51.1	287.0	304.1	6.0	Autriche
Belgium	63.8	79.0	412.4	435.1	5.5	Belgique
Denmark	62.1	47.9	253.2	286.9	13.3	Danemark
Finland	47.8	56.4	336.9	295.6	-12.3	Finlande
France	533.6	612.6	2,773.3	2,892.1	4.3	France
Germany	483.9	578.7	3,039.8	3,380.4	11.2	Allemagne
Gibraltar	-	--	--	--	--	Gibraltar
Greece	7.4	7.1	40.6	44.2	8.9	Grèce
Iceland	10.4	6.3	26.9	37.9	40.9	Islande
Ireland	122.5	116.8	470.2	644.1	37.0	Irlande
Italy	379.1	316.2	1,746.5	1,690.5	-3.2	Italie
Luxembourg	5.9	4.5	39.1	31.5	-19.4	Luxembourg
Malta	2.4	2.7	17.0	14.2	-16.5	Malte
Netherlands	100.6	105.4	541.3	562.0	3.8	Pays-Bas
Norway	301.5	181.4	1,500.7	977.8	-34.8	Norvège
Portugal	17.4	17.4	96.9	102.8	6.1	Portugal
Spain	77.2	66.3	414.7	423.2	2.0	Espagne
Sweden	135.9	157.4	692.1	764.1	10.4	Suède
Switzerland	88.6	100.7	564.0	598.1	6.0	Suisse
United Kingdom	596.6	621.1	3,161.5	3,358.5	6.2	Royaume-Uni
Total	3,086.3	3,129.1	16,414.1	16,843.2	2.6	Total
Other Europe						Autre Europe
Albania	--	--	0.1	0.2	100.0	Albanie
Armenia	0.1	0.1	0.1	0.3	200.0	Arménie
Azerbaijan	0.2	--	0.3	0.3	-	Azerbaïdjan
Belarus	0.1	0.1	0.7	1.4	100.0	Bélarus
Bosnia Herzegovina	--	0.1	0.2	0.3	50.0	Bosnie Herzégovine
Bulgaria	7.7	11.6	27.2	30.1	10.7	Bulgarie
Croatia	1.4	1.3	6.4	7.7	20.3	Croatie
Czech Republic	12.7	9.7	58.9	53.7	-8.8	Tchèque, Rép
Estonia	3.7	4.7	17.8	14.6	-18.0	Estonie
Former Yugoslavia	0.5	0.1	3.0	1.0	-66.7	Yougoslavie antér.
Georgia	0.3	--	0.4	0.2	-50.0	Géorgie
Hungary	5.9	6.2	37.4	42.6	13.9	Hongrie
Kazakhstan	0.1	1.0	1.2	3.6	200.0	Kazakhstan
Kyrgyzstan	-	--	--	--	--	Kirghizistan
Latvia	0.1	0.2	1.4	6.3	350.0	Lettonie
Lithuania	2.0	3.9	7.0	13.9	98.6	Lithuanie
Macedonia	0.1	0.1	2.4	1.7	-29.2	Macedoine
Moldova	0.7	0.4	1.0	2.3	130.0	Moldavie
Poland	18.8	13.3	82.0	83.3	1.6	Pologne
Romania	6.7	4.5	39.9	27.1	-32.1	Roumanie
Russia	82.4	106.6	313.6	317.6	1.3	Russie
Slovakia	3.2	2.6	32.4	23.2	-28.4	Slovaquie
Slovenia	15.8	6.2	37.9	24.8	-34.6	Slovénie
Tajikistan	0.3	--	1.4	6.0	328.6	Tadjikistan
Turkmenistan	--	--	--	--	--	Turkménistan
Ukraine	11.3	1.3	21.6	18.4	-14.8	Ukraine
Uzbekistan	--	--	7.0	2.5	-64.3	Ouzbékistan
Total	174.1	174.0	701.4	683.1	-2.6	Total

Cansim (matrices 3887-3913)

Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	June/Juin		January to June Janvier à juin		Variation Jan. to June Janv. à juin	Pays
	1998	1999	1998	1999	1999/1998	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>				%	
Middle East						Moyen-Orient
Bahrain	0.2	0.3	5.3	1.2	-77.4	Bahréïn
Cyprus	0.1	--	2.0	2.0	-	Chypre
Egypt	1.9	2.7	18.2	22.8	25.3	Égypte
Ethiopia	1.1	0.9	6.4	3.4	-46.9	Éthiopie
Iran, Isla. Rep.	3.0	5.1	26.0	76.7	195.0	Iran, Rép. Islam.
Iraq	36.3	-	36.3	60.4	66.4	Irak
Israel	34.9	38.1	191.9	207.6	8.2	Israël
Jordan	0.1	0.1	0.3	0.6	100.0	Jordanie
Kuwait	--	0.2	0.6	0.3	-50.0	Koweït
Lebanon	0.7	1.5	3.4	6.7	97.1	Liban
Oman (Muscat)	--	0.1	0.2	0.1	-50.0	Oman (Muscat)
Qatar	--	--	4.9	5.8	18.4	Qatar
Saudi Arabia	37.8	43.3	190.5	223.9	17.5	Arabie Saoudite
Somalia	--	--	--	0.1	--	Somalie
Sudan	0.2	--	0.3	0.1	-66.7	Soudan
Syrian Arab. Rep.	0.1	0.2	0.8	1.3	62.5	Syrienne, Rép. ar
Turkey	23.8	26.7	117.6	118.5	0.8	Turquie
United Arab Emir.	0.8	1.1	5.1	14.0	174.5	Émir. arabes unis
Yemen	--	--	0.1	0.1	-	Yémen
Total	141.0	120.5	610.0	745.5	22.2	Total
Other Africa						Autres pays d'Afrique
Algeria	41.0	56.5	289.0	243.7	-15.7	Algérie
Angola	0.2	--	0.2	--	--	Angola
Antarctica	-	-	0.4	-	-100.0	Antarctique
Benin	-	--	--	0.1	--	Bénin
Botswana	--	--	--	--	--	Botswana
Bouvet Island	-	-	-	--	...	Île Bouvet
Br. Indian O. Ter	--	0.1	--	0.1	--	Terr. Br. Oc. In.
Burkina Faso	-	0.5	0.1	0.7	600.0	Burkina Faso
Burundi	--	--	0.7	0.1	-85.7	Burundi
Cameroon	0.5	0.2	8.4	4.4	-47.6	Cameroun
Cape Verde	--	-	--	--	--	Cap-Vert
Central Af. Rep.	--	--	0.1	0.1	-	Rép Centrafr.
Chad	--	--	--	--	--	Tchad
Comoros	-	-	0.1	--	--	Comores
Congo	1.5	0.3	12.0	1.6	-86.7	Congo
Congo, Dem. Rep.	-	-	-	--	...	Congo, rép. dem.
Côte-d'Ivoire	13.2	5.7	70.0	34.3	-51.0	Côte-d'Ivoire
Djibouti	-	-	--	--	--	Djibouti
Eq. Guinea	-	-	0.2	--	--	Guinée équat.
French S. Terr.	-	--	--	--	--	Ter. aust. franç.
Gabon	--	--	0.2	0.1	-50.0	Gabon
Gambia	--	--	0.1	--	--	Gambie
Ghana	0.2	0.8	2.2	5.6	154.5	Ghana
Guinea	2.2	--	12.3	4.3	-65.0	Guinée
Guinea-Bissau	-	-	-	--	...	Guinée-Bissau
Kenya	1.2	0.6	8.6	6.6	-23.3	Kenya
Lesotho	1.0	0.4	4.0	0.7	-82.5	Lesotho
Liberia	0.1	0.1	0.5	0.7	40.0	Libéria
Madagascar	0.2	1.0	3.8	4.0	5.3	Madagascar
Malawi	0.1	0.1	2.8	0.5	-82.1	Malawi
Mali	1.4	3.0	11.5	15.0	30.4	Mali
Mauritania	--	--	0.1	0.1	-	Mauritanie
Mauritius	3.0	3.7	10.4	10.2	-1.9	Maurice
Morocco	2.4	3.0	23.3	42.4	82.0	Maroc
Mozambique	0.1	0.1	0.2	0.3	50.0	Mozambique
Namibia	13.4	17.0	26.9	72.1	168.0	Namibie
Niger	0.5	0.1	2.1	0.6	-71.4	Niger
Nigeria	78.8	26.7	225.4	93.0	-58.7	Nigéria
Reunion	--	--	--	--	--	Réunion
Rwanda	-	--	0.1	--	--	Rwanda
Sao Tome Prn.	-	-	--	0.2	--	Sao Tomé Prn.

Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	June/Juin		January to June Janvier à juin		Variation Jan. to June Janv. à juin	Pays
	1998	1999	1998	1999	1999/1998	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>				%	
(Cont'd)						(Suite)
Other Africa						Autres pays d'Afrique
Senegal	0.1	0.1	0.6	0.3	-50.0	Sénégal
Seychelles	--	--	--	0.1	--	Seychelles
Sierra Leone	0.3	0.1	0.8	1.2	50.0	Sierra Leone
South Africa	43.2	63.4	250.0	227.9	-8.8	Afrique du Sud
St-Helena	-	--	--	--	--	Sainte-Hélène
Swaziland	--	0.2	0.2	0.6	200.0	Swaziland
Tanzania, Un. Rep	--	--	1.0	0.4	-60.0	Tanzanie, Rép. un
Togo	4.8	2.8	35.2	31.5	-10.5	Togo
Tunisia	0.6	0.7	3.6	5.0	38.9	Tunisie
Uganda	0.1	0.1	2.9	2.1	-27.6	Ouganda
Western Sahara	-	-	--	-	--	Sahara occidental
Zambia	--	0.2	0.9	18.8	...	Zambie
Zimbabwe	3.0	0.1	9.5	10.3	8.4	Zimbabwe
Total	213.0	187.7	1,020.3	839.9	-17.7	Total
Other Asia						Autre pays d'Asie
Afghanistan	--	0.1	0.3	0.2	-33.3	Afghanistan
Bangladesh	6.8	14.5	65.9	75.9	15.2	Bangladesh
Bhutan	--	-	--	--	--	Bhoutan
Brunei Darussalam	--	--	0.2	0.3	50.0	Brunei Darussalam
Cambodia	0.6	0.6	1.6	5.4	237.5	Cambodge
China, P. Rep.	579.0	752.2	3,325.1	3,990.6	20.0	Chine, Rép. pop.
Hong Kong	112.5	104.5	569.8	580.0	1.8	Hong Kong
India	73.4	95.6	440.5	506.7	15.0	Inde
Indonesia	100.8	67.5	434.2	401.4	-7.6	Indonésie
Japan	1,156.9	1,250.8	7,096.7	7,312.3	3.0	Japon
Korea, North	0.1	--	0.2	--	--	Corée du Nord
Korea, South	253.2	310.3	1,531.8	1,665.2	8.7	Corée du Sud
Laos P. Dem. Rep.	0.3	0.2	0.6	1.5	150.0	Laos, rép. dm p.
Macau	7.0	4.5	28.9	28.1	-2.8	Macao
Malaysia	164.8	165.8	917.3	916.0	-0.1	Malaisie
Maldives	0.2	0.7	0.8	2.7	237.5	Maldives
Myanmar	2.7	2.9	9.7	13.7	41.2	Myanmar
Nepal	0.2	0.6	1.1	2.5	127.3	Népal
Pakistan	19.2	19.9	112.9	120.7	6.9	Pakistan
Philippines	84.3	80.8	465.6	451.7	-3.0	Philippines
Singapore	107.8	102.7	562.4	640.4	13.9	Singapour
Sri Lanka	7.7	7.1	50.1	45.4	-9.4	Sri Lanka
Taiwan	327.8	393.6	1,944.5	2,148.3	10.5	Taiwan
Thailand	98.8	118.2	571.5	666.5	16.6	Thaïlande
Vietnam	16.1	19.6	87.7	95.6	9.0	Viêt-Nam
Total	3,120.3	3,513.0	18,219.4	19,671.4	8.0	Total
Oceania						Océanie
American Samoa	--	--	0.2	0.3	50.0	Samoa américaines
Australia	83.1	82.6	610.0	608.4	-0.3	Australie
Cocos Islands	--	-	--	--	--	Îles des Cocos
Cook Islands	0.2	--	0.2	--	--	Îles Cook
Fiji	0.1	0.1	0.6	3.0	400.0	Fidji
Fr. Polynesia	0.1	0.2	0.4	1.0	150.0	Polynésie fr.
Guam	0.7	--	1.2	0.2	-83.3	Guam
Kiribati	-	-	--	-	--	Kiribati
Nauru	-	--	0.1	--	--	Nauru
New Caledonia	--	0.2	0.1	0.7	600.0	Nouv.-Calédonie
New Zealand	42.9	37.1	208.1	204.0	-2.0	Nouvelle-Zélande
Niue	-	--	8.3	--	--	Nioué
Norfolk Island	--	--	--	--	--	Île Norfolk
Papua, N.G.	--	0.1	0.1	0.4	300.0	Papouasie, N.-G.
Pitcairn Island	--	0.5	0.4	4.7	...	Île Pitcairn
Solomon Islands	-	--	--	--	--	Îles Salomon

Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	June/Juin		January to June Janvier à juin		Variation Jan. to June Janv. à juin	Pays
	1998	1999	1998	1999	1999/1998	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>				%	
(Cont'd)						(Suite)
Oceania						Océanie
Tokelau	0.5	0.1	4.2	1.0	-76.2	Tokélaou
Tonga	-	--	0.1	--	--	Tonga
U.S. Outlying Is.	2.2	2.2	10.1	10.4	3.0	Îles éloigné É.U.
Vanuatu	-	-	--	--	--	Vanuatu
Wallis Futuna Is.	--	--	--	-	--	Î. Wallis Futuna
Western Samoa	--	--	--	--	--	Samoa occidentale
Total	129.9	123.1	843.8	834.4	-1.1	Total
South America						Amérique du Sud
Argentina	27.2	16.1	130.8	148.4	13.5	Argentine
Bolivia	0.6	2.1	8.4	7.7	-8.3	Bolivie
Brazil	111.1	140.4	634.7	627.9	-1.1	Brésil
Chile	18.4	16.8	214.8	259.8	20.9	Chili
Colombia	24.5	27.2	184.9	133.6	-27.7	Colombie
Ecuador	18.0	11.4	119.5	80.7	-32.5	Équateur
Falkland Islands	-	--	--	--	--	Îles Falkland
French Guiana	--	-	--	--	--	Guyane française
Guyana	18.6	17.5	96.4	94.0	-2.5	Guyane
Paraguay	0.3	0.1	2.2	1.0	-54.5	Paraguay
Peru	11.1	8.7	61.6	66.2	7.5	Pérou
Surinam	8.0	7.0	42.0	40.9	-2.6	Surinam
Uruguay	6.3	8.6	30.0	36.1	20.3	Uruguay
Venezuela	91.7	31.9	455.7	457.1	0.3	Venezuela
Total	335.7	287.8	1,981.1	1,953.6	-1.4	Total
Cent. Amer. Antilles						Amér. cent. Antilles
Anguilla	-	-	--	--	--	Anguilla
Antigua-Barbuda	2.2	--	2.5	0.2	-92.0	Antigua-Barbuda
Bahamas	0.5	0.5	5.7	16.8	194.7	Bahamas
Barbados	1.3	1.0	6.2	6.2	-	Barbade
Belize	0.2	0.2	6.9	9.1	31.9	Belize
Bermuda	0.7	1.3	1.0	4.1	310.0	Bermudes
Br. Virgin Is.	0.1	--	0.2	0.1	-50.0	Îles Vierges br.
Cayman Islands	--	--	0.2	0.4	100.0	Îles Cayman
Costa Rica	18.9	15.6	96.3	107.3	11.4	Costa Rica
Cuba	27.8	26.5	184.5	145.1	-21.4	Cuba
Dominica	0.1	0.1	1.0	0.6	-40.0	Dominique
Dominican Rep.	8.2	8.1	61.9	54.0	-12.8	Rép. Dominicaine
El Salvador	2.7	3.1	16.5	22.7	37.6	El Salvador
Grenada	--	0.1	0.4	0.5	25.0	Grenade
Guadeloupe	--	--	0.7	0.3	-57.1	Guadeloupe
Guatemala	16.4	8.1	92.3	78.2	-15.3	Guatemala
Haiti	0.6	1.5	2.2	4.8	118.2	Haïti
Honduras	6.7	8.2	48.0	43.7	-9.0	Honduras
Jamaica	21.6	19.6	124.2	95.6	-23.0	Jamaïque
Martinique	-	--	--	--	--	Martinique
Mexico	687.7	821.3	3,830.8	4,516.4	17.9	Mexique
Montserrat	--	--	--	0.2	--	Montserrat
Neth. Antilles	0.1	--	11.6	3.9	-66.4	Antilles néerl.
Nicaragua	3.5	3.2	13.9	15.4	10.8	Nicaragua
Panama	2.8	0.9	18.5	13.4	-27.6	Panama
Saint Lucia	0.2	--	0.9	0.2	-77.8	Sainte-Lucie
St. Kitts-Nevis	0.6	0.3	2.4	2.0	-16.7	St Kitts-Nevis
St. Vincent Gren.	0.1	--	0.1	0.1	-	St-Vincent Gren.
Trinidad-Tobago	3.9	4.5	23.1	30.8	33.3	Trinité-Tobago
Turks Caicos Is.	--	0.7	0.2	0.8	300.0	Î. Turks Caicos
Total	806.9	925.2	4,552.4	5,172.8	13.6	Total
All Countries	25,590.6	27,259.1	148,363.5	157,431.1	6.1	Tous les pays

Table 12. Imports by Province of Clearance, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 12. Importations par province de dédouanement, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
June - juin										
Newfoundland	1998	31.0	36.3	--	4.7	6.7	0.1	0.6	0.2	79.6
Terre-Neuve	1999	25.0	77.1	--	9.3	14.3	0.1	0.7	3.0	129.5
Prince Edward Is.	1998	0.1	--	--	0.1	0.4	--	--	--	0.7
Î. Prince-Édouard	1999	--	-	--	1.0	0.3	--	--	--	1.4
Nova Scotia	1998	31.1	295.9	0.1	46.6	84.6	110.1	6.0	2.5	576.9
Nouvelle-Écosse	1999	24.0	67.1	0.9	38.7	66.1	120.7	8.5	2.4	328.5
New Brunswick	1998	36.5	96.6	5.8	67.4	61.3	13.9	11.9	4.7	298.1
Nouveau-Brunswick	1999	35.1	157.2	9.4	67.7	67.2	18.0	10.8	4.8	370.1
Quebec	1998	247.0	379.2	49.7	954.9	1,552.9	150.1	483.2	113.5	3,930.4
Québec	1999	226.9	286.6	51.5	880.5	1,834.0	140.7	509.9	97.9	4,028.0
Ontario	1998	806.1	170.9	87.1	3,227.1	5,348.8	4,463.5	1,946.9	358.3	16,408.7
Ontario	1999	819.8	153.9	97.5	3,365.9	5,930.2	5,681.9	2,035.1	242.8	18,327.0
Manitoba	1998	44.4	2.4	5.1	172.6	436.7	107.0	76.2	12.9	857.3
Manitoba	1999	56.1	2.6	5.6	152.3	276.5	112.2	93.9	8.7	707.8
Saskatchewan	1998	17.4	4.0	2.5	104.2	176.9	81.9	14.3	8.6	409.8
Saskatchewan	1999	15.1	1.3	3.0	104.3	148.5	62.6	16.9	2.4	354.1
Alberta	1998	79.3	28.0	6.1	181.6	435.0	38.3	64.5	30.8	863.6
Alberta	1999	78.0	26.3	6.6	161.5	409.6	36.9	58.2	26.6	803.7
British Columbia	1998	246.4	51.0	50.7	376.8	709.1	336.3	335.3	55.3	2,160.9
Colombie britann.	1999	232.7	32.8	53.1	366.2	700.4	425.6	340.5	48.8	2,200.1
Yukon/N.W.T./Nvt.	1998	1.8	0.9	-	--	0.8	--	--	1.1	4.7
Yukon/T.N.-O./Nt	1999	4.8	0.3	-	--	3.3	0.3	--	0.1	8.8
Total	1998	1,541.1	1,065.2	207.0	5,136.1	8,813.1	5,301.3	2,939.0	587.8	25,590.6
	1999	1,517.5	805.1	227.6	5,147.5	9,450.5	6,598.8	3,074.7	437.3	27,259.1

Table 13. Imports by Province of Clearance, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 13. Importations par province de dédouanement, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
January to June - Janvier à juin										
Newfoundland	1998	73.7	281.4	--	35.8	42.3	0.3	3.7	1.4	438.6
Terre-Neuve	1999	87.5	334.3	0.2	83.9	112.0	0.2	5.2	6.6	630.1
Prince Edward Is.	1998	1.2	--	0.4	0.9	2.8	--	0.6	0.4	6.4
Î. Prince-Édouard	1999	1.3	--	0.2	6.6	2.2	0.1	0.6	0.1	11.0
Nova Scotia	1998	148.1	1,009.2	3.0	328.2	445.5	721.5	34.7	106.5	2,796.8
Nouvelle-Écosse	1999	153.7	363.7	2.8	232.7	418.5	870.7	31.5	11.3	2,084.8
New Brunswick	1998	227.3	763.1	39.6	368.7	365.8	89.7	62.1	23.5	1,939.9
Nouveau-Brunswick	1999	224.1	706.6	52.4	383.1	375.9	110.6	63.3	28.7	1,944.5
Quebec	1998	1,204.8	1,652.0	332.0	5,527.5	8,442.4	882.9	2,657.8	627.1	21,326.4
Québec	1999	1,222.3	1,475.2	363.4	5,494.8	10,359.1	859.6	2,819.4	630.0	23,224.0
Ontario	1998	4,434.8	1,037.3	518.9	18,345.3	30,269.0	29,409.5	10,550.8	1,900.1	96,465.8
Ontario	1999	4,632.0	727.3	574.2	19,354.6	32,918.6	33,741.5	11,601.5	1,814.4	105,364.2
Manitoba	1998	272.0	13.9	35.2	1,232.1	2,378.8	560.7	463.7	69.3	5,025.7
Manitoba	1999	310.5	15.6	36.5	1,144.5	1,679.3	531.0	503.9	73.1	4,294.4
Saskatchewan	1998	99.5	20.8	17.8	745.2	1,118.3	358.0	88.8	30.0	2,478.3
Saskatchewan	1999	93.4	11.4	17.9	659.2	873.0	332.3	96.1	15.1	2,098.3
Alberta	1998	410.5	316.1	30.4	1,339.4	2,604.4	247.7	333.0	169.2	5,450.7
Alberta	1999	415.8	224.1	41.4	1,053.2	2,419.7	216.9	333.5	147.2	4,851.8
British Columbia	1998	1,319.3	197.3	276.2	2,095.1	3,906.2	2,584.3	1,776.4	259.6	12,414.3
Colombie britann.	1999	1,317.2	144.9	281.6	2,086.1	4,095.8	2,806.7	1,908.3	265.4	12,906.1
Yukon/N.W.T./Nvt.	1998	3.7	4.2	--	0.4	5.0	--	0.3	6.9	20.5
Yukon/T.N.-O./Nt	1999	10.3	3.8	-	0.4	5.9	0.3	0.1	1.0	21.9
Total	1998	8,194.9	5,295.4	1,253.6	30,018.6	49,580.5	34,854.8	15,971.7	3,194.0	148,363.5
	1999	8,468.1	4,006.8	1,370.6	30,499.0	53,260.1	39,470.1	17,363.4	2,992.9	157,431.1

FOR FURTHER READING

Selected publications
from Statistics Canada

LECTURES SUGGÉRÉES

Choisies parmi les publications
de Statistique Canada

Title

Exports by Country,
Quarterly, Bilingual

Exports by Commodity,
Monthly, Bilingual

Imports by Country,
Quarterly, Bilingual

Imports by Commodity,
Monthly, Bilingual

Exports, Merchandise Trade,
Annual, Bilingual

Imports, Merchandise Trade,
Annual, Bilingual

Titre

Exportations par pays,
Trimestriel, Bilingue

Exportations par marchandise,
Mensuel, Bilingue

Importations par pays,
Trimestriel, Bilingue

Importations par marchandise,
Mensuel, Bilingue

Exportations, commerce de marchandises,
Annuel, Bilingue

Importations, commerce de marchandises,
Annuel, Bilingue

65-003-XPB

65-004-XPB

65-006-XPB

65-007-XPB

65-202-XPB

65-203-XPB

To order a publication you may
telephone 1-613-951-7277 or use
facsimile number 1-613-951-1584.
For toll free in Canada only telephone
1-800-267-6677. When ordering by
telephone or facsimile a written
confirmation is not required.

Pour obtenir une publication veuillez téléphoner
au 1-613-951-7277 ou utiliser le numéro du
télécopieur 1-613-951-1584. Pour appeler sans
frais, au Canada, composez le 1-800-267-6677. Il
n'est pas nécessaire de nous faire parvenir une
confirmation pour une commande faite par
téléphone ou télécopieur.

Technical Notes

The Canadian International Merchandise Trade Statistical Program

I Introduction

The objective of this text is to provide a general overview of the Canadian International Merchandise Trade Statistical Program with special reference to concepts and definitions. The text is intended for the general user and simplicity is emphasized. More technical details can be obtained from the International Trade Division upon request.

II Conceptual Framework

1. Objectives and Coverage: The primary objective of the Canadian International Merchandise Trade Statistical Program is to measure the change in the stock of material resources of the country resulting from the movement of merchandise into or out of Canada. Information on imports and exports are inputs into the System of National Accounts particularly in the Balance of Payments and Gross Domestic Product, and are used in the formulation of trade and budgetary policies. Governments, importers, exporters, manufacturers and shipping companies use trade statistics to:

- monitor import penetration and export performance;
- monitor commodity price and volume changes;
- examine transport implications.

2. Trade Statistics - Customs Basis/Balance of Payments Basis: Merchandise trade statistics are reported and presented on two different bases: Customs basis and Balance of Payment basis. (B.O.P.)

Notes Techniques

Le programme de statistiques sur le commerce international de marchandises du Canada

I Introduction

Le présent document contient un aperçu général du Programme de statistiques sur le commerce international de marchandises du Canada, notamment des concepts et des définitions. Il est destiné au grand public, aussi a-t-on essayé d'en faciliter la lecture. Pour plus de précisions techniques, s'adresser à la Division du commerce international.

II Cadre conceptuel

1. Objectifs et champ d'observation: Le but principal du Programme de statistiques sur le commerce international de marchandises du Canada est de mesurer les fluctuations du stock de ressources matérielles du pays qu'entraîne le mouvement des marchandises au Canada. Les renseignements sur les importations et les exportations sont introduits dans le Système de comptabilité nationale, notamment en ce qui concerne la balance des paiements et le produit intérieur brut, et servent à formuler les politiques commerciales et budgétaires. Les administrations publiques, les importateurs, les exportateurs, les fabricants et les expéditeurs utilisent les statistiques commerciales pour:

- vérifier la pénétration du marché par les importations et la performance des exportations;
- suivre les changements qui interviennent au niveau des prix et du volume des marchandises;
- examiner les répercussions en matière de transports.

2. Statistiques sur le commerce établies sur une base douanière et en fonction de la balance des paiements: Les statistiques sur le commerce des marchandises sont établies et présentées sur deux bases différentes: la base douanière et la base de la balance des paiements (B.D.P.)

When goods are imported into or exported from Canada, declarations must be filed with Customs giving such information as description and value of the goods, origin and port of clearance of commodities and the mode of transport. Most of this information is required for the purposes of Customs Administration. Statistics developed from administrative records of Customs are commonly referred to as Customs based trade statistics.

Customs based trade statistics are more accurate at measuring imports than they are at measuring exports. This is the case because Customs are typically more vigilant with respect to goods entering the country than they are with goods leaving the country.

Customs based export statistics may understate and/or incorrectly portray the destination of exports. Export statistics are understated when the proper documentation is not filed with Customs. Exports are incorrectly portrayed when the country of final destination is inaccurately reported on the customs documentation - this occurs most frequently when goods are routed through an intermediary country before continuing on to their final destination.

Statistics Canada does not have a measure of undercoverage but periodically conducts reconciliation exercises with its major trading partners, excluding the United States.

On January 1st, 1990, Canada entered into a Memorandum of Understanding (MOU) with the United States concerning the exchange of import data. As a consequence, each administration is using the other's import data to replace its own export data. Canada's international merchandise trade statistics are, therefore, no longer derived exclusively from the administrative records of Revenue Canada, Customs and Excise, but from United States Customs records as well.

Lorsque des marchandises sont importées au Canada ou en sont exportées, elles doivent être déclarées aux douanes et l'importateur ou l'exportateur doit donner des renseignements sur la désignation et la valeur des marchandises, leur origine et le bureau de dédouanement ainsi que sur le mode de transport. La plupart de ces renseignements sont requis par l'administration des douanes. On appelle généralement "statistiques commerciales établies sur la base douanière" les statistiques commerciales élaborées à partir des dossiers administratifs des douanes.

Les statistiques sur le commerce établies sur la base douanière sont plus exactes pour mesurer les importations que les exportations. En effet, les Douanes sont habituellement plus vigilantes en ce qui concerne les marchandises qui entrent au pays que pour celles qui en sortent.

Les statistiques sur les exportations établies sur la base douanière peuvent sous-estimer ou représenter incorrectement la destination des exportations, ou l'un et l'autre. Dans le premier cas, les exportations sont sous-estimées lorsque les documents officiels ne sont pas présentés aux Douanes. Dans le deuxième cas, elles sont représentées incorrectement lorsque le pays de la destination finale déclaré sur les documents douaniers n'est pas le bon. Ceci se produit le plus souvent lorsque les marchandises passent par un pays intermédiaire avant de parvenir à leur destination finale.

Statistique Canada n'a pas de mesure du sous-dénombrement, mais effectue périodiquement des opérations de comparaisons avec ses principaux partenaires commerciaux, sauf les États-Unis.

Un protocole d'entente conclu entre le Canada et les États-Unis sur l'échange de données sur les importations est entré en vigueur le 1^{er} janvier 1990. Chaque administration va désormais utiliser les données sur les importations de l'autre partie à la place de ses propres données sur les exportations. La statistique du commerce international de marchandises du Canada ne sera donc plus établie uniquement à partir des dossiers administratifs de Revenu Canada, Douanes et Accise, et utilisera également les dossiers des Douanes américaines.

Customs based information is adjusted to conform with the National Accounts concepts and definitions. The adjustments to derive Balance of Payments based trade data include trade definition, valuation and timing related adjustments. The principal difference between the two trade concepts is that Customs based merchandise trade statistics cover the physical movement of goods as they are reflected on customs documents, while Balance of Payments adjusted data are intended to cover all economic transactions between residents and non-residents which involve merchandise trade. This section describes the concepts and processes pertaining to the Customs based trade statistics only. (For further information on Balance of Payments adjusted data see the publication "*Canada's Balance of International Payments*" Catalogue no. 67-001-XPB).

3. System of Trade: Canadian trade statistics are compiled according to the "General" system of trade as defined by the United Nations Statistical Office. Under this system, imports include all goods which have crossed Canada's territorial boundary, whether for immediate consumption in Canada or stored in bonded Customs warehouses. Domestic exports include goods grown, extracted or manufactured in Canada, including goods of foreign origin which have been materially transformed in Canada. Re-exports are exports of goods of foreign origin which have not been materially transformed in Canada, including foreign goods withdrawn for export from bonded customs warehouses. Total exports are the sum of Domestic exports and Re-exports. Thus the general trade system, in principal, presents all goods entering the country (imports) and all goods leaving the country (exports). It differs from the "Special" system of trade in the treatment of imported goods into Customs bonded warehouses. Under the "Special" system, these goods are counted only if and when they are withdrawn from Customs warehouses for home consumption. They are not counted in export statistics unless they have first cleared Customs.

Les données établies sur la base douanière sont rectifiées pour qu'elles puissent concorder avec les concepts et les définitions de la comptabilité nationale. Les modifications apportées pour établir des données commerciales en fonction de la balance des paiements, portent sur la définition de commerce, l'évaluation et la période statistique. La différence principale entre ces deux concepts commerciaux est que les statistiques sur le commerce de marchandises établies sur une base douanière couvrent le mouvement des marchandises indiqué sur les documents douaniers, alors que les données établies en fonction de la balance des paiements portent sur toutes les transactions économiques effectuées entre résidents et non-résidents du Canada et concernant le commerce de marchandises. Le présent chapitre traite des concepts et des procédés relatifs aux statistiques établies sur la base douanière. (Pour plus amples renseignements concernant les données sur base de la balance des paiements voir la publication "*Balance des paiements international du Canada*" n° 67-001-XPB au catalogue).

3. Système commercial: Les statistiques sur le commerce du Canada sont rassemblées selon le système commercial "général" défini par le Bureau de statistiques des Nations Unies, en vertu duquel les importations portent sur toutes les marchandises qui ont franchi les frontières du Canada, que ce soit pour y être consommées immédiatement ou pour être mises dans un entrepôt de douane. Les exportations nationales comprennent les produits cultivés, extraits ou fabriqués au Canada (y compris les produits d'origine étrangère qui ont été transformés au Canada). Les réexportations sont les exportations de produits d'origine étrangère qui n'ont pas été transformés au Canada (y compris les produits étrangers sortis des entrepôts de douane aux fins d'exportation). Le total des exportations correspond à la somme des exportations nationales et des réexportations. Le système commercial général couvre donc, en principe, toutes les marchandises qui entrent au pays (importations) et toutes celles qui en sortent (exportations). Il diffère du système commercial "spécial" par le traitement des marchandises importées qui sont entreposées en douane. Dans le cas du système "spécial", il n'est tenu compte de ces produits que lorsque ceux-ci sont sortis d'entrepôt de douane aux fins de consommation nationale et il n'en est pas tenu compte dans les statistiques d'exportation s'ils n'ont pas tout d'abord été dédouanés.

Conceptually, under the "General" system, the statistical frontier coincides with the geographical boundary, while under the "Special" system, it coincides with the Customs boundary.

- 4. Valuation:** For Customs purposes, imports are recorded at values established according to the provisions of the Customs Act, which, since January 1st, 1985, reflects valuation methods based on the General Agreement on Tariffs and Trade (GATT) Valuation Code System. It generally requires the value for duty of imported goods be equivalent to the transaction value or the price actually paid.

To determine the transaction value of imported goods, all transportation and associated costs arising in respect of the goods being appraised prior to and at the place of direct shipment to Canada, are to be added to the price of the goods. Therefore, Canadian imports are valued F.O.B. (Free on Board), place of direct shipment to Canada. It excludes freight and insurance costs in bringing the goods to Canada from the point of direct shipment.

To countries other than the United States, exports are, in principal, valued or recorded at the values declared on export documents which usually reflect the transaction value, i.e. actual selling price, or in the case of a non-arm's length transaction, the transfer price used for company accounting purposes. Canadian exports to overseas countries are valued at F.O.B. port of exit, including domestic freight charges to that point but net of discounts and allowances. As of January, 1990, Canadian exports to the U.S. are valued F.O.B. point of exit from Canada. Prior to 1990, they were valued F.O.B. place of lading net of freight charges, discounts and allowances.

- 5. Statistical Period:** The reference period is the calendar month and the calendar year. The closing of the statistical month for imports and Canadian exports to the United States is defined as the last calendar day of the month, based as closely as practicable on the date of clearance from Customs.

En théorie, dans le cadre du système "général", la frontière statistique coïncide avec les limites géographiques du pays, alors que dans le cadre du système "spécial", elle coïncide avec la frontière douanière.

- 4. Évaluation:** Aux fins des douanes, les importations sont présentées selon les valeurs établies conformément aux dispositions de la Loi sur les douanes qui, depuis le 1^{er} janvier 1985, prévoit l'application de méthodes d'évaluation fondées sur le Code d'évaluation de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce (GATT). En général, la valeur imposable des marchandises importées doit correspondre à la valeur transactionnelle.

Pour déterminer la valeur transactionnelle des produits importés, il faut ajouter au prix de ces produits tous les frais de transport et tous les frais connexes engagés à l'égard des marchandises avant l'expédition directe au Canada jusqu'au lieu d'expédition directe. En conséquence, le prix des importations canadiennes est le prix F.A.B. (Franco à bord), lieu d'expédition directe au Canada. Les coûts du fret et de l'assurance nécessaires pour acheminer les marchandises au Canada depuis le point d'expédition direct ne sont pas compris.

Dans le cas des pays autres que les États-Unis, les exportations sont, en principe, évaluées ou enregistrées selon la valeur déclarée dans les documents d'exportation; il s'agit habituellement de la valeur transactionnelle, c.-à-d. du prix de vente réel ou, dans le cas des opérations d'entreprises affiliées, du prix de transfert adopté par les sociétés à des fins comptables. Les prix de la plupart des exportations canadiennes vers des pays d'outre-mer sont des prix F.A.B., port de sortie, fret intérieur compris jusqu'à ce point, mais sans les escomptes ni les rabais. À compter de janvier 1990, les exportations du Canada aux États-Unis sont évaluées F.A.B. au point de sortie du Canada. Avant 1990, elles étaient évaluées F.A.B. au point de chargement après déduction du fret, des escomptes et des rabais.

- 5. Période statistique:** La période de référence est le mois et l'année civils. La fin du mois statistique des importations et des exportations canadiennes aux États-Unis correspond au dernier jour du mois civil pour lequel il est possible d'obtenir des données sur le dédouanement.

The closing of the statistical month for exports, to countries other than the United States, is also defined as the last calendar day of the month. Those export documents which are received too late for incorporation in the current month are assigned to the month the transaction took place. If a monthly summary report from a high volume exporter is not received on time, the data are imputed for the current month and revised with the trade value in the following statistical month.

6. Trading Partner Attribution (Country of origin/destination): Exports are attributed to the country which is the last known destination of the goods at the time of export. Exports to the United States are attributed to the state of destination.

Imports are attributed to their country of origin, that is, the country in which the goods were grown, extracted or manufactured in accordance to the rules of origin administered by Revenue Canada, Customs and Excise. Imports from the United States are attributed to the state of origin. Prior to 1988, most imports were attributed to the country of export/consignment with the exception of imports from Central and South America.

7. Principal Trading Areas: The “principal trading areas” are country groupings defined as follows:

United States: (includes trade with Puerto Rico and the U.S. Virgin Islands).

Japan:

E.U. (European Union): Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Portugal, Spain, Sweden and United Kingdom. Note: United Kingdom, Ireland and Denmark joined the European Union on January 1st, 1973; Greece on January 1st, 1981; Portugal and Spain on January 1st, 1986 and Austria, Finland and Sweden on January 1st, 1995.

Pour les exportations, la fin du mois statistique, vers les pays autres que les États-Unis correspond aussi au dernier jour du mois civil. Les documents d'exportation qui parviennent trop tard pour que l'on puisse les intégrer au mois en cours sont affectés au mois où la transaction a eu lieu. Si le rapport sommaire mensuel d'un gros exportateur ne parvient pas à temps, ces données sont imputées au mois en cours, puis rajustées au cours du mois statistique suivant en fonction des valeurs observées.

6. Désignation des partenaires commerciaux (pays d'origine/pays de destination): Les exportations sont attribuées au pays désigné comme la dernière destination connue des marchandises au moment de l'exportation. Les exportations vers les États-Unis sont attribuées à l'état de destination.

Les importations sont attribuées au pays d'origine, c'est-à-dire au pays où les produits ont été cultivés, extraits ou fabriqués, conformément aux règlements des pays d'origines administrés par Revenu Canada, Douanes et Accise. Les importations en provenance des États-Unis sont attribuées à l'état d'origine. Avant 1988, la plupart des importations étaient attribuées aux pays d'exportation/consignation à l'exception des importations en provenance d'Amérique centrale ou d'Amérique du Sud.

7. Principales zones commerciales: Les “principales zones commerciales” sont les groupes de pays suivants:

États-Unis: (y compris le commerce avec Porto Rico et les Îles Vierges américaines).

Japon:

U.E. (Union européenne): l'Allemagne, l'Autriche, la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la Finlande, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas le Portugal, le Royaume-Uni, et la Suède. Note: le Royaume-Uni, l'Irlande et le Danemark se sont joints à l'Union européenne (U.E.) le 1^{er} janvier 1973; la Grèce le 1^{er} janvier 1981; le Portugal et l'Espagne le 1^{er} janvier 1986; et l'Autriche, la Finlande et la Suède le 1^{er} janvier 1995.

Other O.E.C.D.: Australia, Canada, Iceland, Mexico, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey and new members; Hungary, Poland and South Korea (January 1997) and the Czech Republic (January 1996). The European Union (E.U.) countries, United States, and Japan are also members of O.E.C.D. (the Organization for Economic Cooperation and Development), but are shown separately.

Other Countries: This group includes all countries and territories other than the United States, Japan, E.U. and other O.E.C.D.

8. Legal Framework: Import and export statistics with countries other than the United States are derived from information contained on administrative records collected by Revenue Canada, Customs and Excise, under the Customs Act. Copies of these documents (or information therefrom) are sent to Statistics Canada in accordance with Section 25 of the Statistics Act. It follows that the disclosure of trade statistics is governed by both the Customs Act and the Statistics Act and is subject to the provisions of Section 17.(2)(a) of the latter. Disclosure of export statistics to the United States is now governed by a Memorandum of Understanding which provides for an exchange of detailed import statistics between Canada and the United States.

Questions concerning details of methods not covered by these notes should be addressed to the Marketing and Client Services Section, International Trade Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6.

Autres O.C.D.É.: l'Australie, le Canada, l'Islande, le Mexique, la Norvège, la Nouvelle-Zélande, la Suisse, la Turquie et les nouveaux pays membres; la Hongrie, la Pologne et la Corée du Sud (janvier 1997) et la République Tchèque (janvier 1996). Les pays de l'Union européenne (U.E), les États-Unis, et le Japon sont aussi membres de l'O.C.D.É. (l'Organisation de coopération et de développement économique), mais ils sont montrés séparément.

Autres pays: Ce groupe comprend tous les pays et territoires autres que les États-Unis, le Japon, les pays de l'U.E. et les autres pays de l'O.C.D.É.

8. Cadre juridique: Les statistiques des importations et celles des exportations pour les pays autres que les États-Unis sont tirées d'éléments qui figurent dans les dossiers administratifs de Revenu Canada, Douanes et Accise, et qui ont été obtenus en vertu de la Loi sur les douanes. Des copies de ces documents (ou des renseignements qu'ils contiennent) sont envoyées à Statistique Canada, conformément à l'article 25 de la Loi sur la statistique. En conséquence, la divulgation de statistiques commerciales est régie à la fois par la Loi sur les douanes et par la Loi sur la statistique. Elle est assujettie aux dispositions de l'article 17.(2)(a) de cette dernière. La divulgation de la statistique des exportations vers les États-Unis est maintenant régie par un Protocole d'entente qui prévoit l'échange de statistiques détaillées sur les importations entre le Canada et les États-Unis.

Toute question portant sur un aspect des méthodes qui n'aurait pas été traité dans les pages précédentes doit être adressée à la section du marketing et des services à la clientèle, la Division du commerce international, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6.

Telephone: 1-800-294-5583 or within the area code 613, 951-9647
Facsimile: 1-800-664-0055 or within the area code 613, 951-0117
Internet: trade@statcan.ca

Téléphone: 1-800-294-5583 ou à l'intérieur de l'indicatif régional 613, 951-9647
Télécopieur: 1-800-664-0055 ou à l'intérieur de l'indicatif régional 613, 951-0117
Internet: commerce@statcan.ca